

AUGLÝSING

um bókun um breytingu á samningi um opinber innkaup.

Hinn 27. febrúar 2014 var aðalframkvæmdastjóra Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar afhent staðfestingarskjal Íslands vegna bókunar, sem gerð var í Genf 30. mars 2012, um breytingu á samningi Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar um opinber innkaup, sem gerður var í Marakess 15. apríl 1994, sbr. auglýsingu í C-deild Stjórnartíðinda nr. 10/2001, þar sem samningurinn er birtur.

Í 3. tölulið bókunarinnar er fjallað um lagaskil milli bókunarinnar og eldri samningsins frá 15. apríl 1994.

Bókunin öðlaðist gildi gagnvart Íslandi 29. mars 2014 og er birt sem fylgiskjal með auglýsingu þessari.

Þetta er hér með gert almenningi kunnugt.

Utánrikisráðuneytinu, 7. október 2021.

F. h. r.
Martin Eyjólfsson.

Anna Jóhannsdóttir.

Fylgiskjal.

BÓKUN
um breytingu á samningnum um opinber innkaup.

Aðilar að *samningnum um opinber innkaup*, sem var gerður í Marrakesh hinn 15. apríl 1994 (hér á eftir nefndur „samningurinn frá 1994“),

sem hafa haldið frekari samningaviðræður í samræmi við b- og c-lið 7. mgr. XXIV. gr.,

koma sér hér með saman um eftirfarandi:

1. Inngangsorðin, I. til XXIV. gr., og viðbæturnir við samninginn frá 1994 skulu falla niður og í stað þeirra koma ákvæði þau sem sett eru fram í viðaukanum við bókun þessa.
2. Bókun þessi er opin til staðfestingar af hálfu þeirra sem eiga aðild að samningnum frá 1994.
3. Bókun þessi öðlast gildi, gagnvart þeim sem eiga aðild að samningnum frá 1994 og hafa afhent til vörslu skjöl sín, sem lúta að hverjum og einum, um staðfestingu bókunar þessarar, á 30. degi eftir að fyrrnefnd afhending af hálfu tveggja þriðju þeirra sem eiga aðild að samningnum frá 1994 hefur farið fram. Eftir það öðlast bókun þessi gildi gagnvart sérhverjum þeim sem á aðild að samningnum frá 1994 og afhent hefur til vörslu skjal sitt um staðfestingu bókunar þessarar, á 30. degi eftir að fyrrnefnd afhending hefur farið fram.
4. Bókun þessi skal afhent aðalframkvæmdastjóra Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar til vörslu sem lætur án tafar sérhverjum þeim sem á aðild að samningnum frá 1994 í té staðfest, rétt endurrit bókunar þessarar, ásamt tilkynningu um sérhverja staðfestingu hennar.
5. Bókun þessa skal skrá samkvæmt ákvæðum 102. gr. sáttmála Sameinuðu þjóðanna.

Gjört í Genf 30. mars 2012 í einu eintaki á ensku, frönsku og spænsku og eru allir textarnir jafngildir, nema annað sé tekið fram viðvíkjandi viðbæturnum við bókun þessa.

VIÐAUKI
við bókunina um breytingu á samningnum um opinber innkaup.

Inngangsorð.

Aðilar að samningi þessum (hér eftir nefndir „samningsaðilar“),

sem viðurkenna að þörf er umgerðar um opinber innkaup, sem er í senn markviss og marghliða, til þess að auka enn frekar frelsi og útbreiðslu, og að betrubæta umgerð, með tilliti til þess hvernig alþjóðaviðskiptum er hagað,

sem viðurkenna að eigi ber að undirbúa, samþykkja eða beita ráðstöfunum vegna opinberra innkaupa þannig að veiti innlendum birgjum, vörum eða þjónustu vernd eða að mismununar gæti gagnvart erlendum birgjum, vörum eða þjónustu.

sem viðurkenna að heilindi og fyrirsjáanleiki fyrirkomulags opinberra innkaupa eru nauðsynleg, eigi opinbert fjármagn, efnahagur samningsaðilanna og rekstur hins marghliða viðskiptakerfis að virka á skilvirkan og virkan hátt.

sem viðurkenna að þær skuldbindingar sem lúta að málsmeðferð samkvæmt samningi þessum ættu að vera nægjanlega sveigjanlegar til þess að mæta sérstökum aðstæðum sérhvers samningsaðila,

sem viðurkenna þörfina á því að taka mið af þróunar-, efnahags- og viðskiptaþörfum þróunarlanda, einkum þeirra sem skemmst eru á veg komin í þróun,

sem viðurkenna mikilvægi þess að málsmeðferð við opinber innkaup sé gagnsæ, að gagnsæi og óhlutdrægni sé gætt þegar innkaup fara fram og að forðast hagsmunaárekstra og verklag spillingar, í samræmi við gildandi alþjóðlega gerninga, t.d. samning Sameinuðu þjóðanna gegn spillingu,

sem viðurkenna mikilvægi þess að beita rafrænum aðferðum við innkaup sem falla undir samning þennan og að hvatt sé til þess,

sem vilja hvetja til þess að meðlimir Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar, sem eiga ekki aðild að samningi þessum, staðfesti hann og gerist aðilar að honum,

koma sér hér með saman um eftirfarandi:

I. gr.

Skilgreiningar.

Í samningi þessum er merking eftirfarandi hugtaka sem hér segir:

- a) *Verslunarvörur eða fól þjónusta* merkir vörur eða þjónustu af þeirri gerð sem er almennt seld eða er á boðstólum á almennum markaði til eða fyrir kaupendur, sem eru ekki opinberir aðilar, í óopinberum tilgangi, þ.e. vörur eða þjónusta sem slíkir kaupendur kaupa í flestum tilvikum.
- b) *Nefndin* merkir nefndina um opinber innkaup sem var komið á fót skv. 1. mgr. XXI. gr.
- c) *Byggingarþjónusta* merkir þjónustu sem hefur að markmiði mannvirkjagerð, með hvaða aðferðum sem er, og er byggð á 51. deild CPC bráðabirgðavöruflokkunarkerfis Sameinuðu þjóðanna.
- d) *Land* tekur til allra sérstakra tollsvæða sem eiga aðild að samningi þessum. Að því er varðar sérstakt tollsvæði, sem á aðild að samningi þessum, ber að líta svo á að orðið „innlendir“, þegar það er notað í samningi þessum, eigi við um það tollsvæði, nema annað sé tilgreint.
- e) *Dagar* merkir almanaksdaga.
- f) *Rafrænt uppboð* merkir ítrunarferli sem felur það í sér að birgjar nota rafrænar aðferðir til að kynna annaðhvort nýtt verð eða ný gildi, eða hvort tveggja, fyrir magnmælanleg atriði í tilboðinu, ótengd verðlagningu, sem tengjast matsviðmiðunum, sem leiðir til flokkunar eða endurflokkunar tilboða.
- g) *Skriflegur* eða *skrifaður* merkir hvers konar tjáning með orðum eða tölum sem hægt er að lesa, endurgera og miðla síðar. Slík framsetning getur tekið til upplýsinga sem eru sendar og varðveittar með rafrænum hætti.

- h) *Lokað útboð* merkir innkaupaaðferð þar sem innkaupastofnunin hefur samband við birgi eða birgja að eigin vali,
- i) *Ráðstöfun* merkir hvers konar lög, reglugerð, málsmeðferð, stjórnsýsluleiðbeiningar eða -venjur eða hvers konar aðgerð innkaupastofnunar vegna innkaupa sem falla undir samning þennan.
- j) *Fjölnotalisti* merkir lista yfir birgja sem innkaupastofnun hefur ákvarðað að uppfylli skilyrðin fyrir því að vera á þeim lista og innkaupastofnunin hyggst nota oftast en einu sinni,
- k) *Auglýsing um fyrirhuguð innkaup* merkir auglýsingu, sem innkaupastofnun birtir, þar sem áhugasömum birgjum er boðið að leggja fram þáttökubeiðni, tilboð eða hvort tveggja.
- l) *Uppbót* merkir skilyrði eða skuldbindingu sem stuðlar að byggðapróun eða bætir viðskiptajöfnuð samningsaðila, t.d. með því að gera kröfu um innlend aðföng, einkaleyfi á tækni, fjárfestingar, gagnkvæm kaup og álíka aðgerð eða kröfu.
- m) *Almenn útboð* merkir innkaupaaðferð þar sem öllum áhugasömum birgjum er heimilt að leggja fram tilboð.
- n) *Aðili* merkir einstakling eða lögaðila.
- o) *Innkaupastofnun* merkir stofnun sem fellur undir 1., 2. eða 3. viðauka samningsaðila við I. viðbæti.
- p) *Hæfur birgir* merkir birgi sem innkaupastofnun viðurkennir að hafi fullnægt skilyrðum um þátttöku.
- q) *Útboð með forvali* merkir innkaupaaðferð þar sem viðkomandi innkaupastofnun býður einungis hæfum birgjum að leggja fram tilboð.
- r) *Þjónusta* felur í sér byggingarþjónustu, nema annað sé tekið fram.
- s) *Staðall* merkir skjal, sem viðurkenndur aðili hefur samþykkt, þar sem kveðið er á um almenna og endurtekna notkun, reglur, leiðbeiningar eða eiginleika vara eða þjónustu eða vinnsluferli og framleiðsluaðferðir sem tengjast þeim og ekki er skylt að fylgja. Slíkir staðlar geta jafnframt, eða alfarið, fjallað um íðorð, tákn, pökkun, merkingar eða merkimiða sem skylt er að nota í tengslum við vöru, þjónustu, vinnsluferli eða framleiðsluaðferð.
- t) *Birgir* merkir aðila eða hóp aðila sem lætur eða getur látið innkaupastofnun í té vörur eða þjónustu og
- u) *Tækniforskrift* merkir útboðskröfu þar sem:
 - i. lýst er eiginleikum vöru eða þjónustu sem til stendur að kaupa, s.s. gæðum, nothæfi, öryggi og stærðum, eða ferli og aðferðum við framleiðslu þeirra eða útvegun eða
 - ii. fjallað er um kröfur um hugtakanotkun, tákn, pökkun, merkingar eða merkimiða, eftir því sem við á um tiltekna vöru eða þjónustu.

II. gr.

Umfang og gildissvið.

Viðeiganleiki samningsins.

1. Samningur þessi gildir um allar ráðstafanir vegna innkaupa, sem falla undir samning þennan, hvort sem þau fara alfarið eða að hluta fram með rafrænum hætti eða ekki.
2. Í samningi þessum merkir innkaup, sem falla undir samning þennan, innkaup á vegum hins opinbera:
 - a) á vörum, þjónustu eða hvaða samsetningu þeirra sem er:
 - i. eins og tilgreint er í viðaukum sérhvers samningsaðila við I. viðbæti og
 - ii. sem eru ekki keyptar inn til sölu eða endursölu í viðskiptalegum skilningi eða til nota við framleiðslu eða afhendingu vara eða þjónustu vegna sölu eða endursölu í viðskiptalegum skilningi,
 - b) hvert sem samningsformið er, þ.m.t. kaup, langtíma- eða skammtímaleiga og kaupleiga, með eða án kaupréttar,
 - c) sem að verðgildi, eins og það er metið skv. 6. til 8. mgr., jafngildir eða fer yfir viðeigandi viðmiðunarfjárhæð, sem er tilgreind í viðaukum samningsaðila við I. viðbæti, þegar auglýsing er birt skv. VII. gr.,
 - d) sem innkaupastofnun annast og
 - e) sem eru ekki útilokuð frá gildissviði í 3. mgr. eða viðaukum samningsaðila við I. viðbæti.

3. Samningur þessi gildir ekki um eftirfarandi, nema kveðið sé á um annað í viðaukum samningsaðila við I. viðbæti:
 - a) kaup eða leigu á landi, byggingum sem eru til fyrir eða öðrum fasteignum eða rétt yfir þeim,
 - b) samkomulag utan samninga eða neins konar aðstoð sem samningsaðili veitir, þ.m.t. samstarfs-samningar, styrkir, lán, eiginfjárukning, ábyrgðir og skattaávilnanir,
 - c) kaup eða yfirtöku þjónustu frá fjármála- eða innlánastofnunum, þjónustu á sviði uppgjörs og reksturs eftirlitsskyldra fjármálastofnana, eða þjónustu sem tengist sölu, innlaun og dreifingu skulda hins opinbera, þ.m.t. lán og ríkisskuldabréf, skuldaviðurkenningar og önnur verðbréf,
 - d) ráðningarsamninga hins opinbera,
 - e) innkaup sem eru gerð:
 - i. í þeim sérstaka tilgangi að veita alþjóðlega aðstoð, þ.m.t. þróunaraðstoð,
 - ii. samkvæmt sérstöku verklagi eða skilyrði milliríkjasamnings um staðsetningu herflokka eða um sameiginlega framkvæmd verkefnis sem undirritunarríkin annast eða
 - iii. samkvæmt sérstöku verklagi eða skilyrði alþjóðastofnunar eða eru fjármögnuð með alþjóðlegum styrkjum, lánum eða annars konar aðstoð, þar sem gildandi verklag eða skilyrði myndi ekki samrýmast samning þessum.
4. Sérhver samningsaðili skal veita eftirfarandi upplýsingar í viðaukum sínum við I. viðbæti:
 - a) í 1. viðauka, þær stofnanir ríkisstjórnar sem gera innkaup sem falla undir samning þennan,
 - b) í 2. viðauka, þær undirstofnanir ríkisstjórnar sem annast innkaup sem falla undir samning þennan,
 - c) í 3. viðauka, allar aðrar stofnanir sem annast innkaup sem falla undir samning þenna,
 - d) í 4. viðauka, þær vörur sem samningur þessi tekur til,
 - e) í 5. viðauka, þjónustuaðila, aðra en byggingarþjónustur sem samningur þessi tekur til,
 - f) í 6. viðauka, þær byggingarþjónustur sem samningur þessi tekur til og
 - g) í 7. viðauka, allar almennar athugasemdir.
5. Geri innkaupastofnun kröfu, í tengslum við innkaup sem falla undir samning þennan, um að aðilar, sem er ekki getið í viðaukum samningsaðila við I. viðbæti, annast innkaup í samræmi við sérstakar kröfur, gilda ákvæði IV. gr. að breyttu breytanda um slíkar kröfur.

Mat.

6. Innkaupastofnun skal, við mat á verðgildi innkaupa í þeim tilgangi að fá fullvissu fyrir því að þau heyri undir samning þennan:
 - a) hvorki skipta innkaupum í aðskilin innkaup né velja eða nota sérstaka aðferð til að meta verðgildi innkaupanna í þeim tilgangi að komast hjá því að beita ákvæðum þessa kafla og
 - b) telja með áætlað hámarksverðgildi innkaupanna í heild allan þann tíma sem þau standa yfir, hvort sem þau eru gerð við einn birgi eða fleiri, að teknu tilliti til endurgjalds í hvaða mynd sem er, þ.m.t.:
 - i. bónusgreiðslur, þóknanir, umboðslaun og vextir og
 - ii. sé gert ráð fyrir hugsanlegu valfrelsi í innkaupum, heildarverðgildi valfrjálsra innkaupa.
7. Leiði einstök innkaupaþörf til þess að gerðir eru fleiri en einn samningur, eða sé um að ræða gerð samninga í aðskildum hlutum (hér á eftir nefndir „endurnýjaðir samningar“), skulu útreikningar áætlaðs hámarksverðgildis innkaupanna í heild byggðir á:
 - a) verðgildi endurnýjaðra samninga um vörur eða þjónustu sömu gerðar sem voru gerðir 12 mánuðina á undan eða á næstliðnu fjárhagsári innkaupastofnunarinnar, með viðeigandi breytingum, þar sem því verður við komið, vegna fyrirséðra breytinga á magni eða verðgildi þeirrar vöru eða þjónustu sem var keypt inn næstu 12 mánuðina á eftir eða
 - b) áætluðu verðgildi endurnýjaðra samninga um vörur eða þjónustu sömu gerðar sem til stendur að gera á 12 mánaða tímabili eftir hina upphaflegu samningsgerð eða á fjárhagsári innkaupastofnunarinnar.
8. Þegar um ræðir innkaup með langtíma- eða skammtímaleigu eða kaupleigu á vöru eða þjónustu eða innkaup þar sem heildarverð er ekki tilgreint, skal grundvöllur matsins vera:
 - a) ef um ræðir samning til ákveðins tíma:

- i. sé samningstíminn 12 mánuðir eða skemmri, áætlað heildarverðgildi innkaupanna að hámarki á samningstímanum eða
- ii. sé samningstíminn lengri en 12 mánuðir, áætlað heildarverðgildi innkaupanna að hámarki, að meðtöldu áætluðu verðgildi á umframtíma,
- b) sé samningurinn til óákveðins tíma, mánaðargreiðsla margfölduð með 48 og
- c) sé óvíst hvort samningurinn eigi að vera til ákveðins tíma skal beita ákvæði b-liðar.

III. gr.

Öryggi og almennar undantekningar.

1. Ekkert í samningi þessum skal túlka þannig að komi í veg fyrir að samningsaðili grípi til aðgerða eða birti ekki upplýsingar sem hann telur nauðsynlegt til að vernda grundvallaröryggishagsmuni sína sem tengjast innkaupum á vopnum, skotfærum eða stríðsbúnaði eða innkaupum sem eru óhjákvæmileg vegna þjóðaröryggis eða landvarna.
2. Með fyrirvara um þá kröfu að slíkum ráðstöfunum sé ekki beitt með þeim hætti að það hefði í för með sér geðþóttabundna óréttlætanagera mismunun samningsaðila, þar sem aðstæður eru þær sömu, eða duldar takmarkanir í alþjóðaviðskiptum, skal ekkert í samningi þessum túlka þannig að komi í veg fyrir að samningsaðilar innleiði eða beiti ráðstöfunum:
 - a) sem eru nauðsynlegar til þess að vernda almennt siðgæði, allsherjarreglu eða almennt öryggi,
 - b) sem eru nauðsynlegar til að vernda líf eða heilsu manna, dýra eða plantna,
 - c) sem eru nauðsynlegar til þess að vernda hugverkarétt eða
 - d) sem tengjast vöru eða þjónustu fatlaðra einstaklinga, góðgerðarstofnana eða vöru eða þjónustu sem er afrakstur vinnu í fangelsum.

IV. gr.

Almennar meginreglur.

Bann við mismunun.

1. Að því er varðar hvers konar ráðstafanir varðandi innkaup, sem falla undir samning þennan, skal sérhver samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, veita tafarlaust og skilyrðislaust eigi óhagstæðari meðferð þegar um ræðir vörur og þjónustu annars samningsaðila og birgja annars samningsaðila, sem bjóða vörur eða þjónustu frá hvaða samningsaðila sem er, en hann, ásamt innkaupastofnunum sínum, veitir þegar um ræðir:
 - a) innlendar vörur, þjónustu og birgja og
 - b) vörur og þjónustu og birgja hvaða annars samningsaðila sem er.
2. Að því er varðar hvers konar ráðstafanir varðandi innkaup, sem falla undir samning þennan, skal samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum:
 - a) eigi veita birgjum með staðfestu í landi sínu óhagstæðari meðferð en öðrum birgjum með staðfestu í landinu á grundvelli umfangs erlendra eignartengsla eða eignarhalds eða
 - b) mismuna birgjum með staðfestu í landi sínu á grundvelli þess að vörur eða þjónusta, sem viðkomandi birgir býður fram vegna tiltekinnar innkaupa, séu vörur eða þjónusta frá öðrum samningsaðila.

Rafrænar aðferðir.

3. Innkaupastofnun skal, þegar hún gerir rafræn innkaup sem falla undir samning þennan:
 - a) tryggja að við innkaupin séu notuð kerfi upplýsingatækni og hugbúnaður, þ.m.t. kerfi og hugbúnaður í ætt við sannvottun og dulkóðun, sem eru á almennum markaði og rekstrar-samhæfð öðrum kerfum upplýsingatækni og hugbúnaði á almennum markaði og
 - b) viðhalda búnaði sem heldur þátttökubeiðnum og tilboðum heilum og óskertum og tilgreinir m.a. hvenær þeim er veitt viðtaka og útilokar óviðkomandi aðgang.

Framkvæmd innkaupa.

4. Innkaupastofnun skal gera innkaup, sem falla undir samning þennan, á gagnsæjan og óhlutdrægan hátt:
 - a) sem samræmist ákvæðum samnings þessa, þar sem aðferðum eins og almennu útboði, útboði með forvali og lokuðu útboði er beitt,

- b) þar sem sneitt er hjá hagsmunaárekstrum og
- c) þar sem komið er í veg fyrir spillta starfshætti.

Upprunareglur

5. Að því er varðar innkaup, sem falla undir samning þennan, skal samningsaðili ekki beita upprunareglum gagnvart vörum eða þjónustu, sem flutt er inn eða afhent frá öðrum samningsaðila, þ.e. upprunareglum sem eru frábrugðnar þeim sem fyrrnefndi samningsaðilinn beitir á sama tíma í venjulegum viðskiptum, þegar sams konar vörur eða þjónusta er innflutt eða afhent frá sama samningsaðila.

Uppbætur

6. Að því er innkaup varðar, sem falla undir samning þennan, skal samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, ekki leita eftir, taka til greina, innleiða eða fylgja fram uppbótum af neinu tagi.

Ráðstafanir sem gilda ekki sérstaklega um innkaup.

7. Ákvæði 1. og 2. mgr. gilda ekki um: tollgjöld og álögur af neinu tagi sem lagðar eru á, eða í tengslum við, innflutning, aðferðir við álagningu slíkra tollgjalda og álagna, aðrar reglur um innflutning eða formsatriði og um ráðstafanir sem hafa áhrif á viðskipti með þjónustu, aðrar en ráðstafanir sem varða innkaup sem falla undir samning þennan.

V. gr.

Þróunarlönd.

1. Samningsaðilarnir skulu, þegar samningaviðræður um aðild að samningi þessum fara fram og við framkvæmd og umsýslu vegna hans, taka til sérstakrar athugunar þróunar-, fjárhags- og viðskiptaþarfir og aðstæður þróunarlanda og landa sem skemmst eru á veg komin í þróun (hér á eftir nefnd sameiginlega „þróunarlönd“), jafnframt því að þeir viðurkenna að þessir þættir kunna að vera breytilegir frá einu landi til annars. Samningsaðilarnir skulu veita eftirtöldum löndum sérstaka og mismunandi meðferð, eins og kveðið er á um í þessari grein og að fram kominni beiðni þar um:
 - a) löndum sem eru skemmst á veg komin í þróun og
 - b) sérhverju öðru þróunarlandi þar sem og að því marki sem fyrrnefnd sérstök og mismunandi meðferð uppfyllir þarfir þess.
2. Sérhver samningsaðili skal án tafar, við aðild þróunarlands að samningi þessum, veita vörum, þjónustu og birgjum þess hagstæðustu skilmála sem samningsaðilinn veitir öðrum aðila að samningi þessum samkvæmt viðaukum sínum við I. viðbæti, samanber þó þá skilmála sem samningsaðilinn og þróunarlandið semja um sín á milli í því skyni að viðhalda viðeigandi jafnvægi hvað tækifæri varðar samkvæmt samningi þessum.
3. Þróunarlandi er heimilt, á grundvelli þróunarþarfa sinna og með samþykki samningsaðilanna, að innleiða eða viðhalda einni eða fleiri eftirfarandi umbreytingarráðstafana á umbreytingartímabili og samkvæmt tímaáætlun sem er sett fram í viðeigandi viðaukum þess við I. viðbæti og beitt er þannig að mismuni ekki öðrum samningsaðilum:
 - a) áætlun um forgjöf, að því tilskildu að áætlunin:
 - i. geri einungis ráð fyrir forgjöf vegna þess hluta útboðsins sem felur í sér vörur eða þjónustu, sem er upprunnin í því þróunarlandi sem beitir forgjöfinni, eða vörur eða þjónustu, sem er upprunnin í öðrum þróunarlöndum, þ.e. vörur eða þjónustu sem þróunarlandið, sem beitir forgjöfinni, ber skylda til að veita innlenda meðferð samkvæmt fríðindasamningi, að því tilskildu, sé hitt þróunarlandið aðili að samningi þessum, að slík meðferð yrði bundin þeim skilyrðum sem nefndin setti og
 - ii. sé gagnsæ og að forgjöfinni og hvernig henni er beitt í innkaupunum sé lýst greinilega í auglýsingunni um fyrirhuguð innkaup,
 - b) uppbót, að því tilskildu að í auglýsingunni um fyrirhuguð innkaup séu allar þarfir fyrir, eða öll sjónarmið viðvíkjandi, upptöku þeirrar uppbótar er um ræðir tilgreindar með skýrum hætti,
 - c) áfangaskipt viðbót tiltekinna stofnana eða geira og
 - d) viðmiðunarmörk sem eru hærri en viðvarandi viðmiðunarmörk.

4. Samningsaðilarnir geta, þegar samningaviðræður um aðild að samningi þessum fara fram, fallist á að seinka viðeiganleika tiltekinnar skuldbindingar samkvæmt samningi þessum, annarrar en skv. b-lið 1. mgr. IV. gr., meðan þess er beðið að fyrrnefnt land ljúki við að innleiða skuldbindinguna. Frestur til að innleiða tiltekna skuldbindingu er:
 - a) fyrir land sem skemmst er á veg komið í þróun, fimm ár eftir aðild þess að samningi þessum og
 - b) fyrir öll önnur þróunarlönd, aðeins sá tími sem það tekur að innleiða hina tilteknu skuldbindingu og ekki lengur en þrjú ár.
5. Sérhvert þróunarland, sem hefur samið um frest til að innleiða skuldbindingu skv. 4. mgr., skal tilgreina, í 7. viðauka sínum við I. viðbæti, samþykktan innleiðingarfrest, þá tilteknu skuldbindingu sem innleiðingarfresturinn tekur til og hverja þá skuldbindingu til bráðabirgða sem það hefur samþykkt að uppfylla meðan innleiðingarfresturinn varir.
6. Nefndin getur, eftir að samningur þessi öðlast gildi gagnvart þróunarlandi og að beiðni þess:
 - a) framlengt umbreytingartímabilið vegna ráðstöfunar, sem er innleidd eða við haldið skv. 3. mgr., eða frest til að innleiða skuldbindingu, sem samið er um skv. 4. mgr., eða
 - b) samþykkt að innleiða nýja umbreytingarráðstöfun skv. 3. mgr. við sérstakar aðstæður sem voru ófyrirsjáanlegar meðan á aðildarferlinu stóð.
7. Þróunarland, sem hefur samið um umbreytingarráðstöfun skv. 3. eða 6. mgr., frest til að innleiða skuldbindingu skv. 4. mgr. eða framlengingu skv. 6. mgr., skal gera ráðstafanir í áföngum á umbreytingartímabilinu, eftir því sem nauðsyn krefur, til þess að tryggja að fyrrnefnd ráðstöfun samræmist samningi þessum við lok slíks tímabils. Viðkomandi þróunarland skal tilkynna nefndinni án tafar um sérhvern áfanga.
8. Samningsaðilarnir skulu taka tilhlýðilegt tillit til sérhverrar beiðni þróunarlands um samvinnu á sviði tækni og eflingar hæfni í tengslum við aðild þess að samningi þessum eða framkvæmd þess á ákvæðum hans.
9. Nefndin getur þróað verklag ákvæðum þessarar greinar til framkvæmdar. Í fyrrnefndu verklagi kunna að felast ákvæði um atkvæðagreiðslu um ákvarðanir sem varða beiðnir skv. 6. mgr.
10. Nefndin skal endurskoða beitingu og skilvirkni ákvæða þessarar greinar á fimm ára fresti.

VI. gr.

Upplýsingar um fyrirkomulag innkaupa.

1. Sérhver samningsaðili skal:
 - a) birta án tafar öll lög, reglugerðir, dómsniðurstöður, stjórnsluákvæðanir sem hafa almennt gildi, stöðluð samningsákvæði sett með lögum eða reglugerðum og innfelld með tilvísunum í auglýsingum eða útboðsgögnum og verklag viðvíkjandi innkaupum sem falla undir samning þennan, ásamt öllum lagfæringum þar á, í rafrænum eða prentuðum miðli sem hið opinbera tiltekur, hefur mikla útbreiðslu og er almenningi aðgengilegur á auðveldan hátt og
 - b) gefa sérhverjum samningsaðila skýringar á fyrrnefndum atriðum, að framkominni beiðni þar um.
2. Sérhver samningsaðili skal telja upp:
 - a) í II. viðbæti, þá rafrænu miðla eða prentmiðla þar sem hann birtir þær upplýsingar sem er lýst í 1. mgr.,
 - b) í III. viðbæti, þá rafrænu miðla eða prentmiðla þar sem hann birtir þær auglýsingar sem krafa er gerð um skv. VII. gr., 7. mgr. IX. gr. og 2. mgr. XVI. gr. og
 - c) í IV. viðbæti, það veffang eða vefföng þar sem hann birtir:
 - i. tölulegar upplýsingar um innkaup sín skv. 5. mgr. XVI. gr. eða
 - ii. tilkynningar sínar um gerða samninga skv. 6. mgr. XVI. gr.
3. Sérhver samningsaðili skal tilkynna nefndinni án tafar um allar lagfæringar á upplýsingum viðkomandi samningsaðila sem eru taldar upp í II., III. eða IV. viðbæti.

VII. gr.
Auglýsingar.

Auglýsing um fyrirhuguð innkaup.

1. Innkaupastofnun skal birta, vegna sérhverra innkaupa sem falla undir samning þennan, auglýsingu um fyrirhuguð innkaup í viðeigandi prentmiðli eða rafrænum miðli, sem talinn er upp í III. viðbæti, nema við þær aðstæður sem er lýst í XIII. gr. Fyrirnefndur miðill skal hafa mikla útbreiðslu og skulu fyrirnefndar auglýsingar vera almenningi aðgengilegar á auðveldan hátt, a.m.k. út þann frest sem tilgreindur er í viðkomandi auglýsingu. Auglýsingarnar skulu:

- a) að því er varðar innkaupastofnanir sem 1. viðauki tekur til, vera aðgengilegar með rafrænum hætti og endurgjaldslaust eftir einni aðgönguleið í a.m.k. lágmarkstíma sem er tilgreindur í III. viðbæti og
- b) að því er varðar innkaupastofnanir sem 2. og 3. viðauki tekur til, séu þær aðgengilegar með rafrænum hætti, látnar í té a.m.k. gegnum tengingar í rafrænni gátt sem er aðgengileg endurgjaldslaust.

Samningsaðilar, þ.m.t. innkaupastofnanir þeirra sem 2. eða 3. viðauki tekur til, eru hvattir til að birta auglýsingar sínar með rafrænum hætti endurgjaldslaust og eftir einni aðgönguleið.

2. Í sérhverri auglýsingu um fyrirhuguð innkaup komi eftirfarandi fram, nema kveðið sé á um annað í samningi þessum:

- a) nafn og heimilisfang viðkomandi innkaupastofnunar og aðrar nauðsynlegar upplýsingar til að geta haft samband við hana og nálgast öll viðeigandi skjöl sem varða innkaupin, upplýsingar um hvað þau kosta og greiðsluskilmála, ef við á,
- b) lýsing innkaupanna, m.a. eðli og magn þeirra vara og þjónustu sem kaupa á eða, sé magnið óþekkt, áætlað magn,
- c) ef um ræðir endurnýjaða samninga, áætluð tímasetning síðari auglýsinga um fyrirhuguð innkaup, sé unnt að veita þær upplýsingar,
- d) lýsing valfrelsis ef um það er að ræða,
- e) tímamörk afhendingar vöru eða þjónustu eða lengd samningstímans,
- f) sú innkaupaaðferð sem verður notuð og hvort hún felur í sér samningaviðræður eða rafrænt uppboð,
- g) þar sem það á við, heimilisfang og lokafrestur til að leggja fram beiðnir um þátttöku í innkaupunum,
- h) heimilisfang og lokatilboðsfrestur,
- i) það eða þau tungumál sem heimilt er að leggja fram tilboð eða beiðnir um þátttöku á, sé heimilt að senda þau á öðru tungumáli en opinberu tungumáli samningsaðilans sem innkaupastofnunin tilheyrir,
- j) listi yfir og stutt lýsing á skilyrðum fyrir þátttöku birgja, þ.m.t. kröfur um tiltekin skjöl eða vottfestar yfirlýsingar, sem birgjar eiga að láta í té í þessu sambandi, nema fyrirnefndar kröfur komi fram í útboðsgögnum sem öllum áhugasömum birgjum eru gerð aðgengileg um leið og auglýsing um fyrirhuguð innkaup,
- k) hyggist innkaupastofnun velja, skv. IX. gr., takmarkaðan fjölda hæfra birgja sem bjóða á að leggja fram tilboð, þær viðmiðanir sem verða notaðar til að velja þá og, þar sem það á við, takmörkun á fjölda birgja sem verður heimilt að leggja fram tilboð og
- l) ábending þess efnis að ákvæði samnings þessa gildi um innkaupin.

Samantekt á mikilvægum þáttum hvernar auglýsingar.

3. Innkaupastofnun skal birta samantekt á mikilvægum þáttum hvernar auglýsingar á einu opinberu tungumáli Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar, sem er almenningi aðgengileg á auðveldan hátt, vegna sérhverra fyrirhugaðra innkaupa um leið og hún birtir auglýsingu um fyrirhuguð innkaup. Samantektin skal innihalda a.m.k. eftirfarandi upplýsingar:

- a) inntak innkaupanna,
- b) lokatilboðsfrestur eða, þar sem það á við, lokafrestir til að leggja fram beiðnir um þátttöku í innkaupunum eða um að verða færður á fjölnotalista og
- c) það heimilisfang þar sem unnt er að nálgast skjöl sem varða innkaupin.

Auglýsing um innkaup á dagskrá.

4. Innkaupastofnanir eru hvattar til þess að birta, í viðeigandi prentmiðli eða rafrænum miðli á lista í III. viðbæti og eins snemma á hverju fjárhagsári og frekast er unnt, auglýsingu um framtíðar-innkaupaáform sín (hér á eftir nefnd „Auglýsing um innkaup á dagskrá“). Í auglýsingu um innkaup á dagskrá komi fram inntak innkaupanna og áætlaður birtingardagur auglýsingar um fyrirhuguð innkaup.
5. Innkaupastofnun, sem 2. eða 3. viðauki tekur til, er heimilt að nota auglýsingu um innkaup á dagskrá sem auglýsingu um fyrirhuguð innkaup, að því tilskildu að auglýsingin um innkaup á dagskrá innihaldi eins mikið af þeim upplýsingum er um getur í 2. mgr. og stofnuninni eru aðgengilegar og yfirlýsingu þess efnis að áhugasamir birgjar ættu að láta áhuga sinn á innkaupunum í ljós við innkaupastofnunina.

VIII. gr.

Skilyrði fyrir þátttöku.

1. Innkaupastofnun skal takmarka skilyrði fyrir þátttöku í innkaupum við þau sem eru nauðsynleg til að tryggja að birgir hafi gerhæfi og fjárhagslegt bolmagn, ennfremur kunnáttu viðskipta- og tæknilegs eðlis, til þess að koma að þeim innkaupum sem um ræðir.
2. Þegar innkaupastofnun ákveður þáttökuskilyrði:
 - a) skal hún ekki setja það skilyrði fyrir þátttöku birgis í innkaupunum að innkaupastofnun tiltekins samningsaðila hafi áður gert við hann einn eða fleiri samninga og
 - b) er henni heimilt að gera kröfu um fyrri reynslu birgis, sé hún nauðsynleg til að hann sé í stakk búinn til að fullnægja kröfum vegna innkaupanna.
3. Innkaupastofnun skal, þegar hún gengur úr skugga um hvort birgir fullnægi skilyrðum um þátttöku:
 - a) meta fjárhagslegt bolmagn birgis og kunnáttu hans á sviði viðskipta og tækni á grundvelli atvinnustarfsemi viðkomandi birgis, innan sem utan yfirráðasvæðis samningsaðilans þar sem innkaupastofnunin er staðsett og
 - b) byggja mat sitt á þeim skilyrðum sem hún hefur tilgreint fyrirfram í auglýsingum eða útboðsgögnum.
4. Samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, getur, á grundvelli fyrirbyggjandi gagna, útilokað birgi af ástæðum á borð við:
 - a) gjaldþrot,
 - b) rangar yfirlýsingar,
 - c) verulega eða viðvarandi annmarka á framkvæmd efnislegra krafna eða skuldbindinga samkvæmt fyrri samningi eða samningum,
 - d) endanlega dóma vegna alvarlegra glæpa eða annarra alvarlegra brota,
 - e) alvarlegt misferli eða aðgerðir eða aðgerðaleyfi sem gefur neikvæða mynd af viðskiptasiðferði viðkomandi birgis eða
 - f) ógreidda skatta.

IX. gr.

*Hæfi birgja.**Skráningarkerfi og verklag við ákvörðun hæfis.*

1. Samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, getur haldið úti skráningarkerfi fyrir birgja, en þar skulu áhugasamir birgjar skrá sig og veita tilteknar upplýsingar.
2. Sérhver samningsaðili skal tryggja að:
 - a) innkaupastofnanir hans kappkosti að lágmarka þann mismun sem kann að vera á verklagi þeirra við ákvörðun hæfis og
 - b) haldi innkaupastofnanir hans úti skráningarkerfi, kappkosti þær að lágmarka þann mismun sem kann að vera á skráningarkerfum þeirra.
3. Samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, skal ekki taka upp eða nota skráningarkerfi eða hæfismat í þeim tilgangi eða með þeim afleiðingum að hindri að óþörfu þátttöku birgja annarra samningsaðila í innkaupaferli samningsaðilans.

Útboð með forvali.

4. Þegar innkaupastofnun hyggst efna til útboðs með forvali skal hún:
 - a) fella inn í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup a.m.k. þær upplýsingar sem fram koma í a-, b-, f-, g-, j-, k- og i-lið 2. mgr. VII. viðauka og bjóða birgjum að leggja fram þáttökubeiðni og
 - b) í upphafi tilboðsfrests láta hæfum birgjum, sem hún sendir tilkynningu, sbr. b-lið 3. mgr. XI. gr., í té a.m.k. þær upplýsingar sem fram koma í c-, d-, e-, h- og i-lið 2. mgr. VII. gr.
5. Innkaupastofnun skal heimila öllum hæfum birgjum að taka þátt í tilteknum innkaupum, nema innkaupastofnunin tilgreini í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup takmarkanir á þeim fjölda birgja sem verður heimilað að leggja fram tilboð og forsendur fyrir vali takmarkaðs fjölda birgja.
6. Ef útboðsgögn eru ekki gerð aðgengileg almenningi frá og með þeim degi þegar auglýsingin, er um getur í 4. mgr., er birt skal innkaupastofnun sjá til þess að gögnin séu samtímis aðgengileg öllum hæfum birgjum sem eru valdir í samræmi við 5. mgr.

Fjölnotalistar.

7. Innkaupastofnun er heimilt að halda úti fjölnotalista yfir birgja, að því tilskildu að auglýsing, þar sem áhugasömum birgjum er boðið að sækja um að verða færðir á listann:
 - a) sé birt árlega og
 - b) sé aðgengileg að staðaldri, ef hún er birt með rafrænum hætti í viðeigandi miðlum sem taldir eru upp í III. viðbæti.
8. Í auglýsingunni, sem kveðið er á um í 7. mgr., komi eftirfarandi fram:
 - a) lýsing á þeim vörum eða þjónustu, eða vöru- eða þjónustuflokkum, sem heimilt er að hafa á listanum,
 - b) þau skilyrði fyrir þátttöku sem birgjar þurfa að uppfylla til þess að verða færðir á listann og þær aðferðir sem viðkomandi innkaupastofnun mun nota til að sannreyna að birgir uppfylli skilyrðin,
 - c) nafn og heimilisfang innkaupastofnunarinnar og aðrar nauðsynlegar upplýsingar um hvernig ná megi sambandi við stofnunina og nálgast öll viðeigandi skjöl sem varða listann,
 - d) gildistími listans og með hvaða hætti hann er endurnýjaður eða felldur úr gildi eða, ef gildistíminn er ekki gefinn upp, ábending um með hvaða hætti tilkynnt verður að notkun listans verði hætt og
 - e) ábending um að nota megi listann fyrir innkaup sem falla undir samning þennan.
9. Innkaupastofnun er heimilt, þrátt fyrir ákvæði 7. mgr. og þegar fjölnotalisti gildir í þrjú ár eða skemur, að birta þá auglýsingu er um getur í 7. mgr. aðeins einu sinni, við upphaf gildistíma listans, að því tilskildu að auglýsingin:
 - a) innihaldi gildistímamann og að frekari auglýsingar verði ekki birtar og
 - b) sé birt með rafrænum hætti og sé aðgengileg að staðaldri meðan hún gildir.
10. Innkaupastofnun skal heimila birgjum að sækja hvenær sem er um að verða færðir á fjölnotalista og skal færa alla hæfa birgja á listann eins fljótt og aðstæður leyfa.
11. Leggi birgir, sem er ekki á fjölnotalista, fram beiðni um þátttöku í innkaupum, sem miðast við fjölnotalista, ásamt öllum nauðsynlegum skjölum innan þess frests sem kveðið er á um í 2. mgr. XI. gr., skal viðkomandi innkaupastofnun taka beiðnina til athugunar. Viðkomandi innkaupastofnun skal ekki útiloka að fjallað verði um birginn í tengslum við innkaupin vegna þess að hún hafi ónógan tíma til þess að athuga beiðnina, nema stofnuninni sé ókleift, í undantekningartilvikum og sakir þess hversu innkaupin eru flókin, að ljúka athugun beiðninnar innan þess frests sem gildir um framlagningu tilboða.

Innkaupastofnanir sem fjallað er um í 2. og 3. viðauka.

12. Innkaupastofnun, sem 2. eða 3. viðauki tekur til, er heimilt að nota auglýsingu, þar sem birgjum er boðið að sækja um að vera færðir á fjölnotalista, sem auglýsingu um fyrirhuguð innkaup, að því tilskildu:
 - a) að auglýsingin sé birt skv. ákvæðum 7. mgr. og að í henni komi fram þær upplýsingar sem krafist er skv. ákvæðum 8. mgr., eins mikið af þeim upplýsingum sem krafist er skv. 2. mgr. VII. gr. og aðgengilegar eru og yfirlýsing þess efnis að auglýsingin sé í gildi auglýsingar um

- fyrirhuguð innkaup eða að einungis þeim birgjum sem eru á fjölnotalistanum muni berast frekari tilkynningar um innkaup sem fjölnotalistinn tekur til og
- b) að stofnunin veiti birgjum, sem hafa tjáð henni áhuga sinn á tilteknum innkaupum, án tafar nægilegar upplýsingar, sem gerir þeim kleift að meta stöðu sína gagnvart innkaupunum, þ.m.t. allar upplýsingar sem upp á vantar og gerð er krafa um skv. 2. mgr. VII. gr., að því leyti sem þær upplýsingar liggja fyrir.
13. Innkaupastofnun, sem 2. eða 3. viðauki tekur til, getur heimilað birgi, sem sótt hefur um að verða færður á fjölnotalista í samræmi við ákvæði 10. mgr., að leggja fram tilboð vegna tiltekinna innkaupa, hafi viðkomandi innkaupastofnun nægan tíma til þess að ganga úr skugga um að viðkomandi birgir uppfylli þáttökuskilyrði.

Upplýsingar um ákvarðanir innkaupastofnana.

14. Innkaupastofnun skal án tafar tilkynna birgjum, sem leggja fram beiðni um þátttöku í innkaupum eða sækja um að verða færðir á fjölnotalista, um ákvörðun sína viðvíkjandi beiðninni eða umsókninni.
15. Hafni innkaupastofnun beiðni birgis um þátttöku í innkaupum eða taki umsókn hans um að verða færður á fjölnotalista ekki til greina, falli frá því að viðurkenna hæfi birgis eða fjarlæggi birgi af fjölnotalista, skal stofnunin án tafar tilkynna viðkomandi birgi um það og, að fram kominni beiðni birgisins, láta honum tafarlaust í té skriflega skýringu á þeim ástæðum sem ákvörðun hennar er byggð á.

X. gr.

Tækniforskriftir og útboðsgögn.

Tækniforskriftir.

- Innkaupastofnun skal ekki semja, samþykkja eða beita neinum tækniforskriftum eða mæla fyrir um samræmismatsaðferðir sem hafa þann tilgang eða þau áhrif að hindra að óþörfu alþjóðaviðskipti.
- Þegar innkaupastofnun mælir fyrir um tækniforskriftir viðvíkjandi vörum eða þjónustu, sem er keypt inn, skal hún, eftir því sem við á:
 - setja videigandi tækniforskrift fram með tilliti til krafna um nothæfi og virkni fremur en hönnun eða lýsandi eiginleika og
 - byggja videigandi tækniforskrift á alþjóðlegum stöðlum, ef til eru, en að öðrum kosti á innlendum tæknireglum, viðurkenndum, innlendum stöðlum eða byggingarreglugerðum.
- Innkaupastofnun skal gefa til kynna, þegar hönnun eða lýsandi eiginleikar eru notaðir í tækniforskriftum og þar sem það á við, að hún muni fjalla um tilboð um sambærilegar vörur eða þjónustu, sem augljóslega uppfyllir kröfur innkaupanna, með því að nota orð eins og „eða sambærilegt“ í útboðsgögnum.
- Innkaupastofnun er óheimilt að mæla fyrir um tækniforskriftir þar sem gerð er krafa um eða vísað til tiltekins vörumerkis eða viðskiptaheitis, einkaleyfis, höfundarréttar, hönnunar eða tegundar, tiltekins uppruna, framleiðanda eða birgis, nema ógerlegt sé að lýsa útboðsskilmálum nógu nákvæmlega eða skiljanlega með öðrum hætti og að því tilskildu að í slíkum tilvikum séu orðin „eða sambærilegt“ látin fylgja með í útboðsgögnum.
- Innkaupastofnun skal ekki leita eftir eða samþykkja, með þeim hætti að það hafi þau áhrif að hindra samkeppni, ráðgjöf frá aðila, sem kann að hafa viðskiptalegan ávinning af innkaupunum, þ.e. ráðgjöf sem kann að verða notuð við að semja eða samþykkja tækniforskriftir vegna tiltekinna innkaupa.
- Til glöggvunar; sammingsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, getur, í samræmi við ákvæði þessarar greinar, samið, samþykkt eða beitt tækniforskriftum til að stuðla að varðveislu náttúruauðlinda eða vernda umhverfið.

Útboðsgögn.

- Innkaupastofnun skal afhenda birgjum útboðsgögn með öllum upplýsingum sem eru nauðsynlegar til að gera þeim kleift að semja og leggja fram svartilboð. Hafi heildarlýsing ekki þegar

komið fram í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup skulu útboðsgögnin innihalda heildarlýsingu á eftirfarandi:

- a) innkaupunum, þ.m.t. hvers konar vörur eða þjónustu stendur til að kaupa inn og í hve miklu magni eða, sé magnið óþekkt, á áætlaðu magni og öllum kröfum sem uppfylla ber, þ.m.t. allar tækniforskriftir, vottorð um samræmismat, áætlanir, teikningar eða leiðbeiningar,
 - b) skilyrðum fyrir þátttöku birgja, þ.m.t. listi yfir upplýsingar og skjöl sem birgjar þurfa að leggja fram og varða þátttökuskilyrði,
 - c) öllum matsviðmiðum sem stofnunin mun styðjast við þegar samningsgerð er ákveðin og, nema eingöngu sé miðað við verð, á tiltölulegu mikilvægi þeirra viðmiða,
 - d) þegar innkaupastofnun hyggst gera innkaup með rafrænum hætti, á hvers konar kröfum um sannvottun og dulkóðun eða öðrum kröfum sem tengjast afhendingu upplýsinga með rafrænum hætti,
 - e) haldi viðkomandi innkaupastofnun rafrænt uppboð, þeim reglum sem gilda um uppboðið, þ.m.t. auðkenni þeirra þátta útboðsins sem tengjast matsviðmiðunum,
 - f) séu tilboð opnuð opinberlega, dagsetningu, tímasetningu og staðsetningu opunarinnar og, þar sem það á við, á þeim aðilum sem mega vera viðstaddir,
 - g) hvers konar öðrum skilmálum eða skilyrðum, þ.m.t. greiðsluskilmálar og hvers konar takmarkanir á því hvernig heimilt er að leggja fram tilboð, t.d. í pappírformi eða með rafrænum hætti og
 - h) á dagsetningum afhendingar vara eða þjónustu.
8. Þegar innkaupastofnun ákveður afhendingardaga vara eða þjónustu, sem keypt er inn, skal hún taka mið af atriðum á við hversu flókið útboðið er, umfang fyrirséðrar undirverktöku og eðlilegan tíma sem er nauðsynlegur til að framleiða vörur, ná þeim úr birgðageymslu og flytja þær frá afhendingarstað eða til að veita þjónustu.
9. Í þeim matsviðmiðum sem kynnt eru í auglýsingunni um fyrirhuguð innkaup eða í útboðsgögnum getur m.a. komið fram verð og aðrir kostnaðarþættir, gæði, tæknilegir eiginleikar, umhverfislegir eiginleikar og afhendingarskilmálar.
10. Innkaupastofnun skal ám tafar:
- a) gera útboðsgögn aðgengileg til þess að tryggt sé að birgjar hafi nægan tíma til þess að leggja fram svartilboð,
 - b) sjá öllum áhugasömum birgjum fyrir útboðsgögnum, að fram kominni beiðni þar um, og
 - c) svara öllum sanngjörnum óskum áhugasamra birgja eða þátttakenda um viðeigandi upplýsingar, enda veiti slíkar upplýsingar viðkomandi birgi ekki forskot gagnvart samkeppnisaðilum hans í útboðsferlinu.

Lagfæringar.

11. Ef innkaupastofnun lagfærir, áður en samningur er gerður, viðmiðanir eða kröfur, sem settar eru fram í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup eða í útboðsgögnum, sem eru afhent birgjum sem taka þátt í útboðinu, eða breytir eða gefur út á ný auglýsingu eða útboðsgögn, skal hún senda, skriflega, allar slíkar lagfæringar eða breyttar eða endurútgæfnar auglýsingar eða útboðsgögn:
- a) öllum birgjum, sem taka þátt í útboðinu þegar lagfæring, breyting eða endurútgáfa fer fram, ef stofnunin veit deili á viðkomandi birgjum, og í öllum öðrum tilvikum, með sama hætti og upprunalegu upplýsingarnar voru gerðar aðgengilegar og
 - b) í tæka tíð til að fyrrnefndir birgjar geti lagfært og lagt fram að nýju breytt tilboð, eftir því sem við á.

XI. gr.

Tímamörk.

Almennt.

1. Innkaupastofnun skal gefa birgjum nægan tíma til þess að undirbúa og leggja fram beiðnir um þátttöku og svartilboð, að teknu tilliti til þátta eins og:
- a) hversu flókin innkaupin eru,
 - b) umfangs fyrirséðrar undirverktöku og

- c) Þess tíma sem það tekur að senda tilboð eftir öðrum leiðum en rafrænum frá stöðum erlendis eða innanlands, þar sem rafrænar aðferðir eru ekki notaðar.
Allir áhugasamir birgjar eða þátttakendur skulu fá sama tíma, þ.e. tíma sem um getur hér að framan, einnig sömu framlengingu.

Frestir.

2. Innkaupastofnun, sem efnir til útboðs með forvali, skal ákveða að lokafrestur til að leggja fram þáttökubeiðnir skuli ekki, að meginreglu til, vera skemmri en 25 dagar frá birtingu auglýsingar um fyrirhuguð innkaup. Ef brýn nauðsyn, sem viðkomandi innkaupastofnun rökstyður á viðeigandi hátt, gerir að verkum að fyrrnefndur frestur er óraunhæfur, er heimilt að stytta frestinn, en þó aldrei meir en niður í 10 daga.
3. Innkaupastofnun skal ákveða, nema kveðið sé á um annað í 4., 5., 7. og 8. mgr., að lokatilboðsfrestur skuli ekki vera skemmri en 40 dagar frá þeim degi þegar:
 - a) er um ræðir almennt útboð, auglýsing um fyrirhuguð innkaup er birt eða
 - b) er um ræðir útboð með forvali, viðkomandi stofnun tilkynnir birgjum að þeim verði boðið að leggja fram tilboð, hvort sem hún styðst við fjölnotalista eða ekki.
4. Innkaupastofnun er heimilt að stytta tilboðsfrest, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., en þó aldrei meir en niður í 10 daga þegar:
 - a) viðkomandi innkaupastofnun hefur birt auglýsingu um innkaup á dagskrá, sbr. lýsingu í 4. mgr. VII. gr., minnst 40 dögum og ekki meira en 12 mánuðum fyrir birtingu auglýsingarinnar um fyrirhuguð innkaup og auglýsingin um innkaup á dagskrá inniheldur:
 - i. lýsingu á innkaupunum,
 - ii. lokatilboðsfresti, hér um bil, eða lokafresti til að leggja fram þáttökubeiðnir,
 - iii. yfirlýsingu þess efnis að áhugasamir birgjar ættu að lýsa áhuga sínum á innkaupunum fyrir viðkomandi innkaupastofnun,
 - iv. það heimilisfang þar sem unnt er að nálgast gögn sem varða innkaupin og
 - v. allar þær upplýsingar sem krafist er að komi fram í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup skv. 2. mgr. VII. gr., enda liggi þær fyrir,
 - b) innkaupastofnun, vegna endurnýjaðra samninga, gefur til kynna, í upphaflegri auglýsingu um fyrirhuguð innkaup, að í síðari auglýsingum verði tilgreindir tilboðsfrestir, byggðir á ákvæðum þessarar málsgreinar eða
 - c) brýn nauðsyn, sem viðkomandi innkaupastofnun rökstyður á viðeigandi hátt, gerir að verkum að tilboðsfresturinn, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., er óraunhæfur.
5. Innkaupastofnun er heimilt að stytta tilboðsfrestinn, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., um 5 daga í hverju eftirtalinna tilfella:
 - a) auglýsingin um fyrirhuguð innkaup er birt með rafrænum hætti.
 - b) öll útboðsgögn eru gerð aðgengileg með rafrænum hætti frá birtingardegi auglýsingarinnar um fyrirhuguð innkaup og
 - c) stofnunin tekur við tilboðum með rafrænum hætti.
6. Þegar ákvæðum 5. mgr. er beitt í tengslum við ákvæði 4. mgr. skal það í engum tilvikum leiða til þess að tilboðsfresturinn, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., sé stytur í minna en 10 daga frá þeim degi þegar auglýsingin um fyrirhuguð innkaup er birt.
7. Þrátt fyrir önnur ákvæði þessarar greinar, í þeim tilvikum þegar innkaupastofnun kaupir verslunarvörur eða fala þjónustu, eða sambland af hvoru tveggja, er henni heimilt að stytta tilboðsfrestinn, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., í minnst 13 daga, að því tilskildu að hún birti, með rafrænum hætti og samtímis, bæði auglýsinguna um fyrirhuguð innkaup og útboðsgögnin. Að auki, þegar stofnunin tekur við tilboðum vegna verslunarvara eða falrar þjónustu með rafrænum hætti, er henni heimilt að stytta tilboðsfrestinn, sem er ákveðinn skv. 3. mgr., í minnst 10 daga.
8. Hafi innkaupastofnun, sem 2. eða 3. viðauki tekur til, valið alla hæfa birgja eða takmarkaðan fjölda þeirra, er heimilt að setja tilboðsfrestinn með gagnkvæmu samkomulagi milli viðkomandi innkaupastofnunar og þeirra birgja sem valdir hafa verið. Sé ekki um slíkt samkomulag að ræða skal fresturinn ekki vera skemmri en 10 dagar.

XII. gr.

Samningaviðræður.

1. Samningsaðili getur ákveðið að innkaupastofnanir hans geti efnt til samningaviðræðna:
 - a) hafi viðkomandi stofnun gefið til kynna, í auglýsingu um fyrirhuguð innkaup sem mælt er fyrir um í 2. mgr. VII. gr., að hún hyggist efna til samningaviðræðna eða
 - b) þegar mat leiðir í ljós að ekkert eitt tilboð sé augljóslega hagstæðast í ljósi þeirra tilteknu matsviðmiða sem sett voru fram í auglýsingunni um fyrirhuguð innkaup eða í útboðsgögnunum.
2. Innkaupastofnun skal:
 - a) tryggja að birgjar, sem taka þátt í samningaviðræðum, séu útilokaðir í samræmi við þau matsviðmið sem sett voru fram í auglýsingunni um fyrirhuguð innkaup eða í útboðsgögnunum og
 - b) sé efnt til samningaviðræðna, setja fram sameiginlegan frest, fyrir þá birgja sem taka þátt og eftir eru, til að leggja fram ný eða endurskoðuð tilboð.

XIII. gr.

Lokað útboð.

1. Innkaupastofnun er heimilt að nota lokað útboð og velja að beita ekki ákvæðum VII. gr. til IX., X. (7. til 11. mgr.), XI., XII., XIV. og XV. gr. aðeins við einhverjar þær aðstæður sem hér fara á eftir og að því tilskildu að hún beiti þessu ákvæði ekki í því skyni að forðast samkeppni milli birgja eða með þeim hætti að mismuni birgjum einhvers annars samningsaðila eða verndi birgja síns heimalands:
 - a) þar sem:
 - i. engin tilboð voru lögð fram eða þar sem engir birgjar lögðu fram þáttökubeiðni,
 - ii. engin tilboð, sem samræmast grunnkröfum samkvæmt útboðsgögnum, voru lögð fram,
 - iii. engir birgjar uppfylltu þáttökuskilyrði eða
 - iv. framlögð tilboð hafa verið sviksamleg,
 að því tilskildu að kröfur samkvæmt útboðsgögnum séu ekki lagfærðar verulega,
 - b) þar sem einungis tiltekinn birgir getur afhent þær vörur eða þjónustu er um ræðir og ekki fyrirfinnast sæmilegir valkostir hvað þær eða hana varðar eða aðrar eða önnur í þeirra stað af einverjum þeim ástæðum sem hér greinir:
 - i. innkaupin varða listaverk,
 - ii. til kemur vernd einkaleyfa, höfundarréttar eða annars einkaréttar eða
 - iii. ekki er um samkeppni að ræða af tæknilegum orsökum,
 - c) um ræðir viðbótarafhendingu upphaflegs birgis á vörum eða þjónustu sem ekki fólst í upphaflegum innkaupum og ekki er unnt að skipta um birgi til að afhenda sams konar vörur eða þjónustu:
 - i. af efnahags- eða tæknilegum ástæðum, nefna má kröfur um skiptihæfi eða rekstrar-samhæfi gagnvart tækjabúnaði, hugbúnaði, þjónustu eða mannvirkjum sem fyrir eru og keypt voru í upphaflegum innkaupum og
 - ii. slíkt myndi valda verulegum óþægindum eða raunverulegri tvöföldun kostnaðar fyrir viðkomandi innkaupastofnun,
 - d) ekki væri hægt að fá vörurnar eða þjónustuna tímanlega með opnu útboði eða útboði með forvali þegar þeirra eða hennar er brýn þörf vegna viðburða sem viðkomandi innkaupastofnun getur ekki séð fyrir,
 - e) þegar um ræðir vörur keyptar á vörumarkaði,
 - f) þegar innkaupastofnun kaupir frumgerð eða fyrstu vöru eða þjónustu sem er þróuð að beiðni hennar í tengslum við og í þágu tiltekins samnings um rannsókn, tilraun, athugun eða frumþróun. Frumþróun fyrstu vöru eða þjónustu getur falið í sér takmarkaða framleiðslu eða afhendingu í því skyni að fella inn niðurstöður vettvangsprófana og sýna fram á að varan eða þjónustan sé hæf til framleiðslu eða afhendingar í magni og samkvæmt viðurkenndum gæðastöðlum, en felur ekki í sér magnframleiðslu eða -afhendingu í því skyni að sannreyna markaðshæfi eða til að endurheimta rannsóknar- og þróunarkostnað,

- g) þegar um ræðir innkaup, sem gerð eru við sérlega hagstæðar aðstæður sem einungis koma upp til mjög skamms tíma í tilviki óvenjulegrar ráðstöfunar eins og ráðstöfunar vegna félags-slita, skiptameðferðar eða gjaldþrotameðferðar, en ekki venjubundin innkaup frá venjulegum birgjum eða
 - h) þegar samningur er gerður við vinningshafa í hönnunarsamkeppni, að því tilskildu að:
 - i. samkeppnin hafi verið skipulögð þannig að samræmist grundvallarreglum samnings þessa, einkum þeim sem varða birtingu auglýsingar um fyrirhuguð innkaup og
 - ii. að óháð dómnafnd dæmi þátttakendurna með það í huga að hönnunarsamningur verði gerður við vinningshafa.
2. Innkaupastofnun skal taka saman skriflega skýrslu um sérhvern samning sem er gerður skv. 1. mgr. Í skýrslunni komi fram nafn viðkomandi innkaupastofnunar, verðgildi og tegund þeirra vara eða þjónustu sem er keypt og yfirlýsing þar sem fram koma þær aðstæður og þau skilyrði sem er lýst í 1. mgr. og réttlættu notkun lokaðs útboðs.

XIV. gr.

Rafræn uppboð.

Hyggist innkaupastofnun gera innkaup, sem falla undir samning þennan, og nota rafrænt uppboð, skal viðkomandi innkaupastofnun láta sérhverjum þátttakenda í té eftirfarandi, áður en hið rafræna uppboð hefst:

- a) hina sjálfvirku matsaðferð, þ.m.t. þá stærðfræðiformúlu sem stuðst er við, sem byggð er á þeim matsviðmiðum sem sett eru fram í útboðsgögnum og notuð verður við sjálfvirka röðun eða endurröðun meðan á uppboðinu stendur,
- b) niðurstöður upphaflegs mats á grunnþáttum tilboðs hans standi til að gera samning á grundvelli hagstæðasta tilboðs og
- c) allar upplýsingar sem máli skipta og varða stjórnun uppboðsins.

XV. gr.

Meðferð tilboða og ákvörðun samningagerðar.

Meðferð tilboða.

1. Innkaupastofnun skal taka á móti, opna og meðhöndla öll tilboð samkvæmt verklagsreglum sem tryggja sanngirni og óhlutdrægni í innkaupafærlinu og að farið sé með tilboð sem trúnaðarmál.
2. Innkaupastofnun skal ekki refsa nokkrum birgi, sem á tilboð sem veitt er viðtaka eftir að tiltekinn tímafrestur til þess er liðinn, ef seinkun verður einungis rakin til óhönduglegrar meðferðar af hálfu viðkomandi innkaupastofnunar.
3. Ef innkaupastofnun veitir birgi tækifæri til að leiðrétta óviljandi formgalla, milli þess sem tilboð eru opnuð og samningsgerð er ákveðin, skal viðkomandi innkaupastofnun veita öllum birgjum, sem þátt taka, sama tækifæri.

Ákvörðun samningsgerðar.

4. Til að koma til greina við ákvörðun samningsgerðar skal tilboð sent í skriflegri mynd og skal, við opnun, samrýmast grundvallarkröfum í útboðsauglýsingum og útboðsgögnum og vera frá birgi sem uppfyllir skilyrði um þátttöku.
5. Innkaupastofnun skal, nema hún ákveði að samningsgerð þjóni ekki almannahagsmunum, ákveða að ganga til samninga við þann birgi sem hún telur geta uppfyllt samningsskilyrðin og hefur, einvörðungu eftir þeim matsviðmiðum að dæma sem eru tilgreind í auglýsingum og útboðsgögnum, lagt fram:
 - a) hagstæðasta tilboðið eða
 - b) þegar verð er eina viðmiðunin, tilboð með lægsta verði.
6. Ef innkaupastofnun fær tilboð þar sem verð er óeðlilega lágt miðað við verð annarra tilboða, sem lögð hafa verið fram, er henni heimilt að sannreyna gagnvart viðkomandi birgi að hann uppfylli skilyrði um þátttöku og sé fær um að standa við samningsskilmála.
7. Innkaupastofnun skal ekki beita valfrelsi, hætta við innkaup eða lagfæra gerða samninga þannig að farið sé í kringum skuldbindingar samkvæmt samningi þessum.

XVI. gr.

*Gagnsæi upplýsinga um innkaup.**Upplýsingar sem veittar eru birgjum.*

1. Innkaupastofnun skal án tafar veita birgjum, sem taka þátt í innkaupaverli, upplýsingar um ákvarðanir sínar um samningsgerð og gera það skriflega óski birgir þess. Innkaupastofnun skal, samanber þó ákvæði 2. og 3. mgr. XVII. gr., og að fram kominni beiðni þar um, gera birgi, sem ekki er valinn, grein fyrir ástæðum þess að stofnunin valdi ekki tilboð hans og hverjir tiltölulegir kostir tilboðs þess birgis sem varð hlutskarpastur eru.

Birting upplýsinga um ákvörðun samningsgerðar.

2. Innkaupastofnun skal, eigi síðar en 72 dögum eftir að ákvörðun er tekin um hverja samningsgerð, sem samningur þessi tekur til, birta auglýsingu í viðeigandi prentmiðli eða rafrænum miðli, sbr. lista í III. viðbæti. Birti viðkomandi innkaupastofnun auglýsinguna í rafrænum miðli eingöngu, skulu upplýsingarnar aðgengilegar með auðveldum hætti í hæfilega langan tíma. Auglýsingin skal innihalda að minnsta kosti eftirfarandi upplýsingar:
 - a) lýsingu á þeim vörum eða þjónustu sem er keypt,
 - b) nafn og heimilisfang viðkomandi innkaupastofnunar,
 - c) nafn og heimilisfang þess birgis sem gengið er til samninga við,
 - d) verðgildi þess tilboðs sem er tekið eða hæsta og lágsta boð sem tekið var til greina við ákvörðun um gerð samningsins,
 - e) dagsetning ákvörðunar um gerð samnings og
 - f) hvaða innkaupaaðferð var notuð og, í þeim tilvikum þegar notast var við lokað útboð skv. XIII. gr., lýsing á þeim aðstæðum sem réttlættu lokað útboð.

Varðveisla skjala, skýrslna og rafræns rekjanleika.

3. Sérhver innkaupastofnun skal varðveita eftirfarandi í a.m.k. þrjú ár eftir að hún ákveður samningsgerð:
 - a) skjöl og skýrslur viðvíkjandi útboðsaðferðum og samningsgerð í innkaupum, sem falla undir samning þennan, þ.m.t. þær skýrslur sem gerð er krafa um skv. XIII. gr. og
 - b) gögn sem tryggja viðeigandi rekjanleika gerðra innkaupa með rafrænum hætti sem falla undir samning þennan.

Söfnun tölulegra upplýsinga og skýrslugjöf um þær.

4. Sérhver samningsaðili skal taka saman og láta nefndinni í té skýrslu sem inniheldur tölulegar upplýsingar um samninga sem hann gerir og falla undir samning þennan. Sérhver skýrsla skal taka til eins árs og senda ber hana innan tveggja ára frá lokum viðkomandi skýrslutímabils og skal hún innihalda eftirfarandi:
 - a) að því er varðar innkaupastofnanir er um getur í 1. viðauka:
 - i. fjölda og heildarverðgildi, að því er varðar allar fyrrnefndar innkaupastofnanir, allra samninga sem falla undir samning þennan,
 - ii. fjölda og heildarverðgildi allra samninga sem falla undir samning þennan og sérhver fyrrnefnd stofnun ákveður að gera, sundurliðað eftir vöru- og þjónustuflokkum samkvæmt alþjóðlega viðurkenndu og samræmdu flokkunarkerfi og
 - iii. fjölda og heildarverðgildi allra samninga sem falla undir samning þennan og sérhver fyrrnefnd stofnun ákveður að gera samkvæmt lokuðu útboðsferli,
 - b) að því er varðar innkaupastofnanir er um getur í 2. og 3. viðauka, fjölda og heildarverðgildi samninga sem falla undir samning þennan og allar fyrrnefndar stofnanir ákveða að gera, sundurliðað eftir viðauka og
 - c) mat að því er varðar þær upplýsingar sem er krafist skv. a- og b-lið, ásamt skýringu á þeim aðferðum sem var beitt við matið, þegar ekki er framkvæmanlegt að láta fyrrnefndar upplýsingar í té.
5. Birti samningsaðili tölulegar upplýsingar sínar á opinberu vefsetri, með þeim hætti sem samræmist kröfum í 4. mgr., getur viðkomandi samningsaðili látið nauðsynlegar leiðbeiningar um

aðgang að og notkun fyrrnefndra tölulegra upplýsinga koma í stað tilkynningar til nefndarinnar um viðeigandi veffang vegna sendingar þeirra upplýsinga er um getur í 4. mgr.

6. Geri samningsaðili kröfu um að auglýsingar um gerða samninga, skv. 2. mgr., verði birtar með rafrænum hætti og séu slíkar auglýsingar almenningi aðgengilegar gegnum einn gagnagrunn í þeirri mynd að geri greiningu samninga, sem falla undir samning þennan, mögulega, getur viðkomandi samningsaðili látið nauðsynlegar leiðbeiningar um aðgang að og notkun fyrrnefndra upplýsinga koma í stað tilkynningar til nefndarinnar um viðeigandi veffang vegna sendingar þeirra upplýsinga er um getur í 4. mgr.

XVII. gr.

Upplýsingagjöf.

Miðlun upplýsinga til samningsaðila.

1. Samningsaðili skal, að beiðni hvaða annars samningsaðila sem er, veita án tafar nauðsynlegar upplýsingar til að unnt sé að ganga úr skugga um hvort innkaup hafi farið fram heiðarlega og með hlutleysi að leiðarljósi og í samræmi við ákvæði samnings þessa, þ.m.t. upplýsingar um eiginleika og tiltölulega kosti þess tilboðs sem varð hlutskarpast. Í þeim tilvikum að birting upplýsinganna myndi skaða samkeppni í síðari útboðum skal sá samningsaðili sem tekur við upplýsingunum ekki kunngera þær neinum birgi, nema að höfðu samráði við og að fengnu samþykki frá þeim samningsaðila sem lét upplýsingarnar í té.

Upplýsingar sem ekki eru veittar.

2. Þrátt fyrir önnur ákvæði samnings þessa skal samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, ekki láta neinum tilteknum birgi í té upplýsingar sem gætu skaðað sanngjarna samkeppni milli birgja.
3. Ekkert í samningi þessum skal túlka þannig að þess sé krafist að samningsaðili, ásamt innkaupastofnunum sínum, yfirvöldum og endurskoðunaraðilum, láti af hendi trúnaðarupplýsingar ef afhending þeirra:
 - a) myndi hindra að lögum sé framfylgt,
 - b) kynni að skaða sanngjarna samkeppni milli birgja,
 - c) myndi skaða lögmeata viðskiptahagsmunum tiltekinna aðila, þ.m.t. vernd hugverkaréttar eða
 - d) myndi á annan hátt stríða gegn almannahagsmunum.

XVIII. gr.

Endurskoðun innanlands.

1. Sérhver samningsaðili skal sjá til þess að tímanleg, skilvirk og gagnsæ endurskoðun fari fram af hálfu stjórnarsýslustofnunar eða dómstóls, án mismununar og að birgjar geti nýtt sér slíka endurskoðun til þess að vefengja:
 - a) að samningsákvæði hafi verið brotið eða
 - b) hafi viðkomandi birgir ekki rétt til að vefengja beint að brotið hafi verið gegn ákvæðum samnings þessa samkvæmt landslögum samningsaðila, að ekki hafi verið fylgt ráðstöfunum samningsaðilans við framkvæmd samnings þessa,
 þegar slík mál koma upp í tengslum við innkaup, sem falla undir samning þennan, þar sem viðkomandi birgir hefur, eða hefur haft, hagsmuna að gæta. Verklagsreglur um hvers kyns vefengingu skulu vera skriflegar og almenningi tiltækar.
2. Komi fram kæra birgis í tengslum við innkaup, sem falla undir samning þennan, þar sem viðkomandi birgir hefur, eða hefur haft, hagsmuna að gæta, þess efnis að um brot eða vanefndir, er um getur í 1. mgr., sé að ræða, skal samningsaðili þeirrar innkaupastofnunar sem stýrir innkaupunum hvetja stofnunina og birginn til þess að leita lausnar vegna kærunnar með samningaviðræðum. Viðkomandi stofnun skal leysa með skjótum og óhlutdrægum hætti úr kærnum, þannig að þátttaka birgisins í yfirstandandi eða síðari innkaupum skaðist ekki eða réttur hans til að fá mál sín leiðrétt innan stjórnarsýslunnar eða fyrir dómstólum.
3. Sérhver birgir skal fá nægan tíma til að semja og leggja fram erindi um vefengingu og skal hann aldrei vera skemmri en tíu dagar frá því að birgi varð kunnugt, eða hefði mátt vera kunnugt, um tilefni vefengingarinnar.

4. Sérhver samningsaðili skal koma á fót eða tilnefna a.m.k. eina óhlutdræga stjórnarsýslustofnun eða dómssvald, sem er óháð innkaupastofnunum hans, til að taka við og taka til athugunar erindi birgis um vefengingu sem tengist innkaupum sem falla undir samning þennan,
5. Ef annar aðili en stjórnarsýslustofnun, er um getur í 4. mgr., tekur erindi um vefengingu fyrst til athugunar skal viðkomandi samningsaðili sjá til þess að birgir geti áfrýjað upphaflegu ákvörðuninni til óhlutdrægrar stjórnarsýslustofnunar eða dómssvalds sem er óháð innkaupastofnuninni sem gerir innkaupin sem eru tilefni vefengingarinnar.
6. Sérhver samningsaðili skal tryggja að endurskoðunarnefnd, sem ekki er dómstóll, skuli háð endurskoðun dómstóls eða starfa samkvæmt verklagi þar sem kveðið er á um að:
 - a) innkaupastofnunin skuli svara erindi um vefengingu skriflega og afhenda endurskoðunarnefndinni öll viðeigandi skjöl,
 - b) aðilar að málsmeðferðinni (hér á eftir nefndir þátttakendur) skuli eiga rétt á því að láta álit sitt í ljós áður en endurskoðunarnefnd tekur ákvörðun um vefenginguna,
 - c) þátttakendur skuli eiga rétt á fyrirsvari og föruneyti,
 - d) þátttakendur hafi aðgang að öllum þáttum málsmeðferðar,
 - e) þátttakendur skuli hafa rétt til að fara þess á leit að málsmeðferð sé opinber og að heimilt sé að leiða fram vitni og
 - f) ákvarðanir eða tilmæli endurskoðunarnefndarinnar séu sett fram tímanlega og skriflega og með skýringu á forsendum fyrir hverri ákvörðun eða tilmælum.
7. Sérhver samningsaðili skal samþykkja eða beita málsmeðferð þar sem gert er ráð fyrir:
 - a) skjótvirkum bráðabirgðaráðstöfunum til að gefa birgi kost á því að taka þátt í innkaupunum. Slíkar bráðabirgðaráðstafanir geta leitt til þess að frestun verði á innkaupaferlinu. Málsmeðferð getur falið það í sér að taka megi tillit til neikvæðra afleiðinga sem vega þyngra að því er varðar þá hagsmuni sem um er að ræða, þ.m.t. almannahagsmunir, þegar ákvörðun er tekin um það hvort slíkum ráðstöfunum skuli beitt. Réttmætar ástæður fyrir því að hafast ekki að skulu lagðar fram skriflega og
 - b) þegar endurskoðunarnefnd hefur ákvarðað að um brot eða vanefndir, sbr. 1. mgr., sé að ræða, aðgerð til leiðréttingar eða jöfnunar vegna taps eða skaða sem er orðinn, sem má takmarka annaðhvort við kostnað við gerð tilboðsins eða kostnað vegna erindis um vefengingu eða hvort tveggja.

XIX. gr.

Lagfæringar og leiðréttingar á gildissviði.

Tilkynning um fyrirhugaða lagfæringu.

1. Samningsaðili skal tilkynna nefndinni um allar fyrirhugaðar leiðréttingar, færslur innkaupastofnunar úr einum viðauka í annan, afturköllun stofnunar eða aðrar lagfæringar á viðaukum sínum við I. viðbæti (sem hér á eftir nefnast einu nafni „lagfæringar“). Samningsaðili, sem leggur til lagfæringu (hér á eftir nefndur „samningsaðili sem lagfærir“), skal fella eftirfarandi inn í tilkynninguna:
 - a) þegar hann gerir tillögu um afturköllun stofnunar úr viðaukum sínum við I. viðbæti og neytir réttar síns á þeirri forsendu að afskiptum eða áhrifum hins opinbera á innkaup stofnunarinnar, sem falla undir samning þennan, hafi verið eytt með virkum hætti, vísbindingu um að þeim hafi verið eytt eða
 - b) þegar hann gerir einhverjar aðrar tillögur um lagfæringu, upplýsingar um líkleg áhrif viðkomandi lagfæringar á því gildissviði sem gagnkvæmt samkomulag er um og kveðið er á um í samningi þessum.

Andmæli gegn tilkynningu.

2. Sérhverjum samningsaðila er heimilt, þegar fyrirhuguð lagfæring, sem er tilkynnt skv. 1. mgr., kann að hafa áhrif á réttindi hans, að tilkynna nefndinni um andmæli sín gegn fyrirhuguðu lagfæringu. Andmælin skulu koma fram innan 45 daga frá þeim degi þegar lagfæringunni er dreift til samningsaðilanna og í þeim skal tilgreina ástæður þess að þau eru lögð fram.

Samráð.

3. Samningsaðilinn sem lagfærir og hver sá samningsaðili sem hreyfir andmælum (hér á eftir nefndur „samningsaðili sem hreyfir andmælum“) skulu kappkosta að finna lausn á efnisatriðum andmælanna með samningaviðræðum. Samningsaðilinn sem lagfærir og samningsaðilinn sem hreyfir andmælum skulu, þegar samráð fer fram, fjalla um hina fyrirhuguðu lagfæringu:
- í tilviki tilkynningar skv. a-lið 1. mgr., í samræmi við leiðbeinandi viðmiðanir sem eru samþykktar skv. b-lið 8. mgr. og gefa til kynna að afskiptum eða áhrifum hins opinbera á innkaup stofnunar, sem falla undir samning þennan, hafi verið eytt með virkum hætti og
 - í tilviki tilkynningar skv. b-lið 1. mgr., í samræmi við leiðbeinandi viðmiðanir sem eru samþykktar skv. c-lið 8. mgr. og varða umfang jöfnunarráðstafana sem ber að bjóða vegna lagfæringa, í því skyni að viðhalda jafnvægi milli réttinda og skuldbindinga og sambærilegu stigi gildissviðs sem gagnkvæmt samkomulag er um og samningur þessi kveður á um.

Endurskoðuð lagfæring.

4. Leysi samningsaðilinn sem lagfærir og samningsaðilinn sem hreyfir andmælum mál vegna andmælanna með samningaviðræðum og fyrrnefndi samningsaðilinn endurskoðar fyrirhugaða lagfæringu í framhaldi af viðræðunum, skal sá fyrrnefndi tilkynna nefndinni það í samræmi við ákvæði 1. mgr. og skal hver slík endurskoðuð lagfæring ekki koma til framkvæmda fyrir en að uppfylltum kröfum greinar þessarar.

Framkvæmd lagfæringa.

5. Fyrirhuguð lagfæring kemur því aðeins til framkvæmda:
- sendi enginn samningsaðili nefndinni skrifleg andmæli gegn hinni fyrirhuguðu lagfæringu innan 45 daga frá þeim degi þegar tilkynningunni var dreift til samningsaðilanna skv. 1. mgr.,
 - að allir samningsaðilar sem hreyfa andmælum hafi tilkynnt nefndinni að þeir dragi andmæli sín gegn hinni fyrirhuguðu lagfæringu til baka eða
 - séu liðnir 150 dagar frá þeim degi þegar tilkynningunni um hina fyrirhuguðu lagfæringu skv. 1. mgr. var dreift og að samningsaðilinn sem lagfærir hafi tilkynnt nefndinni skriflega um þá fyrirætlun sína að framkvæma lagfæringuna.

Afturköllun gildissviðs sem er sambærilegt að verulegu leyti.

6. Komi lagfæring til framkvæmda skv. c-lið 5. mgr. geta allir samningsaðilar sem hreyfa andmælum afturkallað gildissviðs sem er sambærilegt að verulegu leyti. Afturköllun samkvæmt málsgrein þessari getur, þrátt fyrir ákvæði b-liðar 1. mgr. IV. gr., komið til framkvæmda einungis gagnvart þeim samningsaðila sem lagfærir. Sérhver samningsaðili sem hreyfir andmælum skal tilkynna nefndinni skriflega um hverja fyrrnefnda afturköllun a.m.k. 30 dögum áður en hún kemur til framkvæmda. Afturköllun samkvæmt málsgrein þessari skal vera í samræmi við öll viðmið sem varða umfang jöfnunarráðstafana og nefndin innleiðir skv. c-lið 8. mgr.

Gerðardómsmeðferð til lausnar málum vegna andmæla.

7. Hafi nefndin innleitt gerðardómsmeðferð til lausnar málum vegna andmæla skv. 8. mgr., getur samningsaðili sem lagfærir eða hvaða samningsaðili sem er sem hreyfir andmælum farið fram á gerðardómsmeðferð innan 120 daga frá því að tilkynningu um fyrirhugaða lagfæringu var dreift:
- hafi enginn samningsaðili farið fram á gerðardómsmeðferð innan þeirra tímamarka:
 - skal hin fyrirhugaða lagfæring koma til framkvæmda, þrátt fyrir ákvæði c-liðar 5. mgr., séu liðnir 130 dagar frá þeim degi þegar tilkynningunni um hina fyrirhuguðu lagfæringu skv. 1. mgr. var dreift og hafi samningsaðilinn sem lagfærir tilkynnt nefndinni skriflega um þá fyrirætlun sína að framkvæma lagfæringuna og
 - engum samningsaðila er heimilt að afturkalla gildissvið skv. 6. mgr. ,
 - hafi samningsaðili sem lagfærir eða samningsaðili sem hreyfir andmælum farið fram á gerðardómsmeðferð:
 - skal hin fyrirhugaða lagfæring ekki koma til framkvæmda, þrátt fyrir ákvæði c-liðar 5. mgr., fyrir en gerðardómsmeðferð er lokið,

- ii. skal sérhver samningsaðili, sem hreyfir andmælum og hyggst framfylgja rétti til jöfnunar eða afturkalla gildissvið sem er sambærilegt að verulegu leyti skv. 6. mgr., koma að gerðardómsmeðferðinni,
- iii. ber samningsaðila sem lagfærir að fara eftir þeim niðurstöðum sem gerðardómsmeðferðin skilar þegar hann hrindir lagfæringum í framkvæmd skv. c-lið 5. mgr.,
- iv. fari samningsaðili sem lagfærir ekki eftir þeim niðurstöðum sem gerðardómsmeðferðin skilar þegar hann hrindir lagfæringum í framkvæmd skv. c-lið 5. mgr., getur hvaða samningsaðili sem er sem hreyfir andmælum afturkallað gildissvið sem er sambærilegt að verulegu leyti skv. 6. mgr., að því tilskildu að sérhver slík afturköllun sé í samræmi við þá niðurstöðu sem gerðardómsmeðferðin skilar.

Ábyrgð nefndarinnar.

- 8. Nefndin skal samþykkja:
 - a) gerðardómsmeðferð til lausnar málum vegna andmæla skv. 2. mgr.,
 - b) leiðbeinandi viðmiðanir sem sýna fram á að afskiptum eða áhrifum hins opinbera á innkaup stofnunar hafi verið eytt með virkum hætti og
 - c) viðmiðanir til að ákveða umfang jöfnunarráðstafana sem ber að bjóða vegna lagfæringa sem eru gerðar skv. b-lið 1. mgr. og umfang sambærilegs gildissviðs skv. 6. mgr.

XX. gr.

Samráð og lausn deilumála.

- 1. Sérhver samningsaðili skal taka til vinsamlegrar athugunar og veita nægilegt tækifæri til samráðs um fyrirsvar annars samningsaðila vegna mála sem hafa áhrif á beitingu samnings þessa.
- 2. Telji samningsaðili að ávinningur, sem hann hefur beint eða óbeint af samningi þessum, sé að engu gerður eða skertur eða að komið sé í veg fyrir að markmiðum samnings þessa sé náð sem afleiðing af því:
 - a) að annar samningsaðili eða samningsaðilar standi ekki við skuldbindingar sínar samkvæmt samningi þessum eða
 - b) að annar samningsaðili eða samningsaðilar gerir einhverja ráðstöfun, hvort sem hún fer í bága við ákvæði samnings þessa eður ei,
 getur hann, í því skyni að finna lausn sem allir aðilar geta sætt sig við, nýtt sér ákvæði samkomulagsins um reglur og málsmeðferð við lausn deilumála (hér á eftir nefnt „samkomulagið um lausn deilumála“).
- 3. Samkomulagið um lausn deilumála gildir um samráð og lausn deilumála samkvæmt samningi þessum, með þeirri undantekningu að þrátt fyrir ákvæði 3. mgr. 22. gr. samkomulagsins um lausn deilumála skuli deila, sem rís á grundvelli samnings sem getið er í I. viðbæti við samkomulagið um lausn deilumála, annars en samnings þessa, ekki leiða til frestunar á ívilnunum eða öðrum skuldbindingum samkvæmt samningi þessum og deila, sem rís á grundvelli samnings þessa, skuli ekki leiða til frestunar á ívilnunum eða öðrum skuldbindingum samkvæmt neinum öðrum samningi sem getið er í fyrirnefndum I. viðbæti.

XXI. gr.

Stofnanir.

Nefnd um opinber innkaup.

- 1. Stofna skal nefnd um opinber innkaup þar sem allir samningsaðilar eiga fulltrúa. Nefndin kys sér formann og kemur saman eftir þörfum, þó ekki sjaldnar en einu sinni á ári, til þess að gefa samningsaðilum tækifæri til samráðs um hver þau mál er varða rekstur samnings þessa eða framgang þess hlutverks sem hann á að gegna, og til þess að vinna önnur þau ábyrgðarstörf sem samningsaðilarnir kunna að fela henni.
- 2. Nefndin getur komið á fót vinnuhópum eða öðrum undirhópum sem vinna þau störf sem nefndin felur þeim.
- 3. Nefndin skal árlega:
 - a) yfirfara framkvæmd og rekstur samnings þessa og

- b) upplýsa aðalráðið um starfsemi sína, skv. 8. mgr. IV. gr. Marakess-samningsins um stofnun Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar (hér á eftir nefndur „WTO-samningurinn“), og um þróun mála viðvíkjandi framkvæmd og rekstri samnings þessa.

Áheyrnarfulltrúar.

4. Öllum aðilum að Alþjóðaviðskiptastofnuninni, sem eru ekki aðilar að samningi þessum, eiga rétt á að taka þátt í störfum nefndarinnar sem áheyrnarfulltrúar með því að senda nefndinni skriflega tilkynningu þar að lútandi. Öllum áheyrnarfulltrúum innan Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar er heimilt að senda nefndinni skriflega tilkynningu um að þeir vilji taka þátt í störfum nefndarinnar sem áheyrnarfulltrúar og getur nefndin veitt þeim stöðu áheyrnarfulltrúa.

XXII. gr.
Lokaákvæði.

Staðfesting og gildistaka.

1. Samningur þessi öðlast gildi 1. janúar 1996 að því er varðar þær ríkisstjórnir¹ sem skilað hafa samþykktu gildissviði inn í viðaukana við I. viðbæti við samning þennan og sem hafa með undirritun staðfest samninginn hinn 15. apríl 1994 eða hafa fram að og á þeim degi undirritað samninginn með fyrirvara um fullgildingu og síðan fullgilt samninginn fyrir 1. janúar 1996.

Aðild.

2. Öllum aðilum að Alþjóðaviðskiptastofnuninni er heimilt að gerast aðilar að samningi þessum með þeim skilyrðum sem þeir og samningsaðilarnir koma sér saman um og nefndin gerir grein fyrir í ákvörðun sinni. Aðild á sér stað með því að aðildarskjal er afhent aðalframkvæmdastjóra Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar til vörslu þar sem fram koma þeir skilmálar sem samkomulag er um. Samningur þessi öðlast gildi gagnvart aðila að Alþjóðaviðskiptastofnuninni, sem gerist aðili að honum, á þritugasta degi eftir að skjal hans um aðild er afhent til vörslu.

Fyrirvarar.

3. Engum samningsaðila er heimilt að gera fyrirvara við neitt ákvæði samnings þessa.

Innlend löggjöf.

4. Sérhver samningsaðili skal tryggja, eigi síðar en þann dag þegar samningur þessi öðlast gildi gagnvart honum, að lög hans, reglugerðir og stjórnsýslumeðferð, svo og reglur, verklag og starfs-hættir sem innkaupastofnanir hans beita, samræmist ákvæðum samnings þessa.
5. Sérhver samningsaðili skal upplýsa nefndina um allar breytingar sem verða á lögum hans og reglum sem varða samning þennan og á framkvæmd slíkra laga og reglna.

Síðari samningaviðræður og síðari vinnuáætlanir.

6. Sérhver samningsaðili skal kosta kapps um að varast að innleiða eða viðhalda ráðstöfunum sem hafa mismunun í för með sér og raska opnum innkaupum.
7. Samningsaðilarnir skulu, eigi síðar en í lok þriðja árs eftir þann dag þegar bókunin um breytingu á samningnum um opinber innkaup öðlast gildi, samþykkt 30. mars 2012, og reglulega þar eftir, eiga með sér frekari viðræður í því skyni að gera umbætur á samningi þessum, draga úr og hætta ráðstöfunum sem hafa mismunun í för með sér og útvíkka gildissvið hans eins og frekast er unnt meðal allra samningsaðila á grundvelli gagnkvæmni, að teknu tilliti til þarfa þróunarlanda.
8. a) Nefndin skal vinna frekar að því að greiða fyrir framkvæmd samnings þessa og þeim viðræðum sem gert er ráð fyrir í 7. mgr., með því að samþykkja vinnuáætlanir um eftirfarandi:
- i. meðferð lítilla og meðalstórra fyrirtækja,
 - ii. söfnun og dreifing tölulegra upplýsinga,
 - iii. meðferð sjálfbærra innkaupa,
 - iv. útilokun hafta í viðaukum samningsaðila og
 - v. öryggisviðmiðanir í milliríkjainnkaupum.
- b) Nefndin:

¹ Í samningi þessum er litið svo á að hugtakið „ríkisstjórn“ taki til lögbærra stjórnvalda Evrópusambandsins.

- i. getur samþykkt ákvörðun sem inniheldur skrá yfir vinnuáætlanir um viðbótarþætti sem heimilt er að endurskoða og uppfæra reglulega og
 - ii. skal samþykkja ákvörðun sem útfærir þá vinnu sem skal fara fram vegna sérhverrar vinnuáætlunar skv. a-lið og vinnuáætlanir samþykktar skv. i. lið b-liðar.
9. Samningsaðilarnir skulu, eftir að niðurstöður vinnuáætlunarinnar um samræmingu upprunareglna vara, sem er gerð samkvæmt samningnum um upprunareglur í viðauka 1A við WTO-samninginn, og samningaviðræðna um þjónustuviðskipti liggja fyrir, taka mið af þeim niðurstöðum við breytingar á 5. mgr. IV. gr., eftir því sem við á.
10. Nefndin skal, eigi síðar en í lok fimmta árs eftir þann dag þegar bókunin um breytingu á samningnum um opinber innkaup öðlast gildi, kanna notkunarsvið b-liðar 2. mgr. XX. gr.

Breytingar.

11. Samningsaðilunum er heimilt að gera breytingar á samningi þessum. Ákvörðun þess efnis að samþykkja breytingu á honum og senda hana til staðfestingar samningsaðilanna skal tekin með samhljóða samþykki. Breyting öðlast gildi:
- a) að fráskildu því sem kveðið er á um í undirgrein b og gagnvart þeim samningsaðilum sem staðfesta hana, eftir að tveir þriðju samningsaðilanna hafa staðfest hana og eftir það gagnvart hverjum öðrum samningsaðila samhliða staðfestingu hans,
 - b) gagnvart öllum samningsaðilum, eftir að tveir þriðju samningsaðilanna hafa staðfest hana, ef um ræðir breytingu sem nefndin hefur ákveðið, með samhljóða samþykki, að sé þess eðlis að breyti ekki réttindum og skuldbindingum samningsaðilanna.

Uppsögn.

12. Sérhverjum samningsaðila er heimilt að segja sig frá samningi þessum. Úrsögn tekur gildi að 60 dögum liðnum frá þeim degi þegar aðalframkvæmdastjóri Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar veitir skriflegri tilkynningu um úrsögn viðtöku. Sérhver samningsaðili getur farið fram á að nefndin komi saman þegar í stað eftir að slík tilkynning hefur borist.
13. Ljúki aðild samningsaðila að Alþjóðaviðskiptastofnuninni er hann ekki lengur aðili að samningi þessum, frá og með þeim degi þegar aðild hans að Alþjóðaviðskiptastofnuninni lýkur.

Frávik frá beitingu samnings þessa milli tiltekinna samningsaðila.

14. Samningi þessum skal ekki beitt með tilteknum hætti í viðskiptum tveggja samningsaðila, ef annar þeirra samþykkir ekki slíka beitingu þegar annar hvort þeirra staðfestir samning þennan eða gerist aðili að honum.

Viðbætar.

15. Viðbætar við samning þennan eru óaðskiljanlegur hluti hans.

Skrifstofa.

16. Aðalskrifstofa Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar veitir þjónustu vegna samnings þessa.

Varsla.

17. Afhenda ber samning þennan aðalframkvæmdastjóra Alþjóðaviðskiptastofnunarinnar til vörslu sem lætur án tafar sérhverjum samningsaðila í té staðfest, rétt endurrit samnings þessa, sérhverrar leiðréttingar eða lagfæringar á honum skv. XIX. gr. og sérhverrar breytingar á honum skv. 11. mgr., auk slíks endurrits tilkynningar um sérhverja aðild að honum skv. 2. mgr. og um sérhverja úrsögn skv. 12. eða 13. mgr.

Skráning.

18. Samning þennan skal skrá samkvæmt ákvæðum 102. gr. sáttmála Sameinuðu þjóðanna.

1. VIÐAUKI*
Innkaupastofnanir á vegum ríkisins.

Vörur.

<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 130.000
Þjónusta (tilgreind í 5. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 130.000
Byggingarþjónusta (tilgreind í 6. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 5.000.000

Skrá yfir innkaupastofnanir:

Allar innkaupastofnanir á vegum ríkisins, þ.m.t. ráðuneyti og undirinnkaupastofnanir.

Innkaupastofnanir sem annast opinber innkaup eru eftirfarandi:

- Ríkiskaup (State Trading Center)
- Framkvæmdasýsla ríkisins (Government Construction Contracts)
- Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)
- Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration)

Athugasemd við 1. viðauka.

1. Innkaupastofnanir ríkisins taka einnig til sérhverrar undirinnkaupastofnunar hvaða innkaupastofnunar ríkisins sem er, að því tilskildu að slík innkaupastofnun sé ekki sérstakur lögaðili.
2. Eftirfarandi telst ekki innkaup sem falla undir samning þennan:
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera að því er varðar innkaup FSC 58 (fjarskipti, vernd og samfasa geislunarbúnaður) frá Kanada,
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera á búnaði sem tengist flugumferðarstjórn, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera á vöru- eða þjónustubáttum innkaupa sem falla ekki undir samning þennan sem slíkir, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Kanada og Bandaríkjunum,
 þar til Ísland hefur viðurkennt að viðkomandi samningsaðilar veiti fullnægjandi, gagnkvæman aðgang að sínum eigin innkaupamarkaði fyrir íslenskar vörur, birgja, þjónustu og þjónustuveitendur.
3. Að því er varðar innkaup stofnana á sviði varnar- og öryggismála tekur samningur þessi einungis til efnis sem ekki er hernaðarlega mikilvægt og tengist ekki vígbúnaði og er á listanum sem fylgir 4. viðauka.
4. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um birgja og þjónustuveitendur frá Japan, Kóreu og Bandaríkjunum, þegar véfengd er gerð samninga við birgi eða þjónustuveitanda annarra samningsaðila en þeirra sem getið er, sem er lítið eða meðalstórt fyrirtæki samkvæmt viðeigandi lagaákvæðum íslenskum, þar til Ísland viðurkennir að ekki sé lengur beitt af þeirra hálfu mismunun í þágu tiltekinna lítilla fyrirtækja og fyrirtækja í eigu minnihlutahópa í eigin landi.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

2. VIÐAUKI*

Undirinnkaupastofnanir á vegum ríkisins.**Vörur.**

<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 200.000
Þjónusta (tilgreind í 5. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 200.000
Byggingarþjónusta (tilgreind í 6. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 5.000.000

Skrá yfir innkaupastofnanir:

1. Öll samningsyfirvöld svæðis- eða staðaryfirvalda (þ.m.t. öll sveitarfélög).
2. Allar aðrar innkaupastofnanir sem fylgja innkaupastefnu, sem að verulegu leyti lýtur umráðum eða er undir áhrifum ríkis-, svæðis- eða sveitarstjórna, og stunda aðra starfsemi en á sviði verslunarviðskipta og iðnaðar.

Athugasemdir við 2. viðauka.

1. Eftirfarandi telst ekki innkaup sem falla undir samning þennan:
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera að því er varðar birgja, þjónustu og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera að því er varðar innkaup FSC 58 (fjarskipti, vernd og samfasa geislunarbúnaður) frá Kanada,
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera á búnaði sem tengist flugumferðarstjórn, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
 - innkaup sem innkaupastofnanir, sem viðauki þessi tekur til, gera á vöru- eða þjónustubáttum innkaupa sem falla ekki undir samning þennan sem slíkir, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum og Kanada,þar til Ísland hefur viðurkennt að viðkomandi samningsaðilar veiti fullnægjandi, gagnkvæman aðgang að sínum eigin innkaupamarkaði fyrir íslenskar vörur, birgja, þjónustu og þjónustuveitendur.
2. Ísland mun ekki auka ávinning samkvæmt samningi þessum:
 - til kanadískra birgja og þjónustuveitenda, að því er varðar samningsgerð innkaupastofnana sem taldar eru upp í 2. viðauka,þar til Ísland hefur viðurkennt að viðkomandi samningsaðilar veiti íslenskum fyrirtækjum sambærilegan og raunverulegan aðgang að viðkomandi mörkuðum,
3. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um birgja og þjónustuveitendur frá Japan, Kóreu og Bandaríkjunum, þegar vefengd er gerð samninga við birgi eða þjónustuveitanda annarra samningsaðila en þeirra sem getið er, sem eru lítil eða meðalstór fyrirtæki samkvæmt viðeigandi lagaákvæðum íslenskum, þar til Ísland viðurkennir að þeir beiti ekki lengur mismunun í þágu tiltekinna lítilla fyrirtækja og fyrirtækja í eigu minnihlutahópa í eigin landi.
4. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um Japan og Kóreu, þegar vefengd er gerð samninga af hálfu innkaupastofnana, sem taldar eru upp í 2. mgr. 2. viðauka, þar til Ísland viðurkennir að lokið sé af þeirra hálfu að fella undirinnkaupastofnanir undir gildissvið,
5. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um Japan og Kóreu, þegar vefengd er gerð samninga af hálfu íslenskra innkaupastofnana, þegar verðmæti þeirra er undir viðmiðunarmörkum fyrir sama flokk samninga sem þessir samningsaðilar gera.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

3. VIÐAUKI* Aðrar stofnanir (veitur).

Vörur.

<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 400.000
Þjónusta (tilgreind í 5. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 400.000
Byggingarþjónusta (tilgreind í 6. viðauka)	
<i>Viðmiðunarmörk:</i>	SDR 5.000.000

Allar samningsstofnanir sem gera innkaup samkvæmt veitutilskipun EES-samningsins og eru samningsyfirvöld (t.d. þau sem 1. viðauki og 2. viðauki taka til) eða opinber fyrirtæki² og sem stunda meðal annars eina af þeirri starfsemi sem um getur hér að aftan eða einhverja samsetningu af þeirri starfsemi:

- veita aðgang að föstum veitukerfum eða starfrækja föst veitukerfi sem ætlað er að þjóna almenningi með framleiðslu, flutningi eða dreifingu á drykkjarvatni eða með því að veita drykkjarvatni til slíkra kerfa,
- veita aðgang að föstum veitukerfum eða starfrækja föst veitukerfi sem ætlað er að þjóna almenningi með framleiðslu, flutningi eða dreifingu raforku eða með því að veita raforku til slíkra kerfa,
- sjá fyrirtækjum, sem annast flutninga í lofti, fyrir flugvallaraðstöðu eða annarri flugstöðvaraðstöðu,
- sjá fyrirtækjum, sem annast flutninga á sjó eða skipgengum vatnaleiðum, fyrir hafnaraðstöðu við sjó eða á vatnaleiðum eða aðra stöðvaraðstöðu,
- sjá fyrir eða reka netkerfi³ sem þjóna almenningi á sviði flutninga með járnbrautum í þéttbýli, sjálfvirkum kerfum, sporvögnum, rafknúnum strætisvögnum, hópbifreiðum eða köplum,
- sjá fyrir eða reka netkerfi sem þjóna almenningi á sviði flutninga með járnbrautum⁴,
- sjá fyrir pósthjónustu.

Leiðbeinandi listi yfir samningsyfirvöld og opinber fyrirtæki, sem uppfylla þær viðmiðanir sem settar eru fram hér að framan, fylgir.

Athugasemdir við 3. viðauka.

- Samningur þessi tekur ekki til innkaupa vegna starfsemi sem talin er upp hér að framan og lýtur lögmálum samkeppni á viðkomandi markaði.
- Samningur þessi tekur ekki til innkaupa innkaupastofnana sem getið í þessum viðauka:
 - innkaupa vegna kaupa á vatni og vegna afhendingar orku eða eldsneytis til orkuframleiðslu,
 - innkaupa í öðrum tilgangi en vegna starfsemi þeirra sem talin er upp í þessum viðauka eða vegna starfsemi í landi utan EES,
 - innkaupa vegna endursölu eða leigu til þriðju aðila, enda njóti viðkomandi innkaupastofnun engra sérstakra réttinda eða einkaréttar til að selja eða leigja viðfang slíkra samninga og öðrum stofnunum sé heimilt að selja eða leigja það með sömu skilyrðum og innkaupastofnunin.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

² Samkvæmt veitutilskipun EES-samningsins er opinbert fyrirtæki hvaða fyrirtæki sem er, sem samningsyfirvöld geta haft bein eða óbein yfirráð yfir í krafti eignarhalds, fjárhagslegrar þátttöku eða gildandi reglna. Samningsyfirvöld teljast hafa yfirráð yfir fyrirtækjum þegar þau, beint eða óbeint:

- eiga meirihluta skráðs hlutafjár í viðkomandi fyrirtæki eða
- ráða yfir meirihluta atkvæða sem fylgja hlutabréfum sem fyrirtækið gefur út eða
- hafa rétt til að skipa meira en helming fulltrúa í stjórn, framkvæmdastjórn eða eftirlitsstjórn fyrirtækisins.

³ í flutningaþjónustu telst vera um netkerfi að ræða þegar þjónustan er veitt við rekstrarskilyrði sem lögbær stjórnvöld aðildarríkis að EES-samningnum mæla fyrir um, t.d. skilyrði á þeim leiðum sem þjónustan er veitt á, flutningsgeta sem verður boðin eða tíðni þjónustunnar,

⁴ t.d. sjá fyrir eða reka netkerfi (í skilningi 2. neðanmálsgreinar) sem þjóna almenningi á sviði flutninga með háhraðalestum eða hefðbundnum lestum,

3. Afhending neysluvatns eða raforku til dreifikerfa, þar sem almenningi er veitt þjónusta gegnum innkaupastofnun sem er ekki samningsyfirvald, telst ekki til viðeigandi starfsemi í skilningi a- eða b-liðar þessa viðauka þegar:
- framleiðsla neysluvatns eða raforku af hálfu viðkomandi stofnunar á sér stað vegna þess að neysla þess er nauðsynleg til að stunda aðra starfsemi en þá sem getið er í a- til b-lið þessa viðauka og
 - afhending til opinberra veitukerfa byggir aðeins á eigin neyslu viðkomandi stofnunar og hefur ekki farið yfir 30 af hundraði af heildarneysluvatnsöflun eða orkuframleiðslu, miðað við meðaltal næstliðinna þriggja ára, að meðtöldu yfirstandandi ári.
4. I. Með fyrirvara um að skilyrðum II. mgr. sé fullnægt gildir samningur þessi ekki um innkaup sem:
- i. innkaupastofnun gerir við eignartengt fyrirtæki⁵ eða
 - ii. fyrirtæki um samrekstur, sem nokkrar innkaupastofnanir stofna eingöngu í því augnamiði að stunda starfsemi í skilningi a- til g-liðar þessa viðauka, gerir við fyrirtæki sem er í eignartengslum við eina af þessum innkaupastofnunum.
- II. Ákvæði I. mgr. gilda um samninga um þjónustu- og vöruafhendingu, að því tilskildu að a.m.k. 80% af meðalveltu eignartengds fyrirtækis, að því er varðar þjónustu- eða vöruafhendingu þriggja síðustu ára, sé rakin til afhendingar til fyrirtækja, sem það er í eignartengslum við, á slíkri þjónustu annars vegar eða slíkri vöru hins vegar.
- Þegar velta eignartengds fyrirtækis undanfarin þrjú ár liggur ekki fyrir vegna þess á hvaða tíma það er stofnað eða hvenær starfsemi þess hefst, nægir að það fyrirtæki geti sýnt fram á að tölur um veltu, er um getur í málsgrein þessari, séu trúverðugar, einkum í ljósi viðskiptaáætlana.
5. Samningur þessi gildir ekki um innkaup sem:
- i. fyrirtæki um samrekstur, sem nokkrar innkaupastofnanir stofna eingöngu í því augnamiði að stunda starfsemi í skilningi a- til g-liðar þessa viðauka, gerir við eina af þessum innkaupastofnunum eða
 - ii. innkaupastofnun gerir við slíkt fyrirtæki um samrekstur, sem hún er hluti af, að því tilskildu að fyrrnefnt fyrirtækið um samrekstur hafi verið stofnað með það fyrir augum að stunda viðkomandi starfsemi á a.m.k. þriggja ára tímabili og að kveðið sé á um það í stofngerningi þess að innkaupastofnanirnar, sem mynda það, verði aðilar að því í a.m.k. jafnlangan tíma.
6. Eftirfarandi telst ekki innkaup sem falla undir samning þennan:
- innkaup innkaupastofnana sem starfa á sviði:
 - i. framleiðslu, flutnings eða dreifingar neysluvatns sem fellur undir þennan viðauka,
 - ii. framleiðslu, flutnings eða dreifingar raforku sem fellur undir þennan viðauka,
 - iii. flugvallaraðstöðu sem fellur undir þennan viðauka,
 - iv. hafnaraðstöðu við sjó eða á vatnaleiðum eða annarrar stöðvaraðstöðu sem fellur undir þennan viðauka og
 - v. flutninga með járnbrautum í þéttbýli, sporvögnum, rafknúnum strætisvögnum eða hóp-bifreiðum, sem falla undir þennan viðauka, að því er varðar vörur, þjónustu, birgja og þjónustuveitendur frá Kanada,
 - innkaup innkaupastofnana sem starfa á sviði framleiðslu, flutnings eða dreifingar neysluvatns, sem fellur undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
 - innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði hafnaraðstöðu við sjó eða á vatnaleiðum eða annarrar stöðvaraðstöðu sem fellur undir þennan viðauka, á uppmokstrarþjónustu eða tengdri þjónustu við skipasmíði, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
 - innkaup innkaupastofnana, sem falla undir þennan viðauka, á búnaði sem tengist flugumferðarstjórn, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,

⁵ „eignartengt fyrirtæki“ merkir fyrirtæki þar sem ársreikningar eru gerðir samstæðir ársreikningum innkaupastofnunar í samræmi við kröfur tilskipunar ráðsins 83/349/EBE um samstæðureikninga eða, þegar um er að ræða stofnanir sem heyra ekki undir ákvæði þeirrar tilskipunar, fyrirtæki sem innkaupastofnunin kann að hafa bein eða óbein ráðandi áhrif á eða kann að hafa ráðandi áhrif á innkaupastofnunina eða sem er, ásamt innkaupastofnuninni, undir ráðandi áhrifum annars fyrirtækis í krafti eignarhalds, fjárhagslegrar þátttöku eða gildandi reglna.

- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði flugvallaraðstöðu sem fellur undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum og Kóreu,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði flutninga með járnbrautum í þéttbýli, sporvögnum, rafknúnum strætisvögnum eða hóp bifreiðum, sem falla undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði flutninga með járnbrautum í þéttbýli sem falla undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Japan,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði flutninga með járnbrautum sem falla undir þennan viðauka, að því er varðar vörur, birgja, þjónustu og þjónustuveitendur frá Armeníu, Kanada, Japan, Bandaríkjunum, Hong Kong, Kína, Singapúr og hinu sérstaka tollsvæði Taivans, Penghú, Kimmén og Matsú,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði háhraðalesta og grunnvirkja fyrir háhraðalestir, að því er varðar vörur, birgja, þjónustu og þjónustuveitendur frá Kóreu,
- innkaup innkaupastofnana, sem falla undir þennan viðauka, á efnisþáttum vara eða þjónustu í innkaupum, þ.e. efnisþáttum sem sjálfir eru ekki innkaup sem falla undir samning þennan, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Bandaríkjunum,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði framleiðslu, flutnings eða dreifingar raforku, sem fellur undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Japan,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði framleiðslu, flutnings eða dreifingar raforku, sem fellur undir þennan viðauka, á ST-númerum 8504, 8535, 8537 og 8544 (rafmagnsspennubreytar, klær, rofar einangraðir kaplar), að því er varðar birgja frá Kóreu,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði framleiðslu, flutnings eða dreifingar raforku, sem fellur undir þennan viðauka, á ST-númerum 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, og 8544, að því er varðar birgja frá Ísrael,
- innkaup innkaupastofnana, sem starfa á sviði flutninga með hóp bifreiðum, sem falla undir þennan viðauka, að því er varðar birgja og þjónustuveitendur frá Ísrael,

þar til Ísland hefur viðurkennt að viðkomandi sammingsaðilar veiti fullnægjandi, gagnkvæman aðgang að sínum eigin innkaupamörkuðum fyrir íslenskar vörur, birgja, þjónustu og þjónustuveitendur.

7. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um birgja og þjónustuveitendur frá Japan, Kóreu og Bandaríkjunum þegar vefengd er gerð samninga við birgi eða þjónustuveitanda annarra sammingsaðila en þeirra sem getið er, sem er lítið eða meðalstórt fyrirtæki samkvæmt viðeigandi lagaákvæðum íslenskum, þar til Ísland viðurkennir að ekki sé lengur beitt af þeirra hálfu mismunun í þágu tiltekinna lítilla fyrirtækja og fyrirtækja í eigu minnihlutahópa í eigin landi.
8. Ákvæði XVIII. gr. gilda ekki um Japan og Kóreu, þegar vefengd er gerð samninga af hálfu íslenskra stofnana, þegar verðmæti þeirra er undir viðmiðunarmörkum fyrir sama flokk samninga sem þessir sammingsaðilar gera.

**Leiðbeinandi listar
yfir samningsyfirvöld og opinber fyrirtæki
sem uppfylla þau skilyrði sem mælt er fyrir um í 3. viðauka.**

1. *Raforkugeirinn:*
Landsvirkjun, lög nr. 42/1983.
Landsnet, lög nr. 75/2004.
Rafmagnsveitur ríkisins, orkulög nr. 58/1967.
Orkuveita Reykjavíkur, lög nr. 139/2001.
Orkubú Vestfjarða, lög nr. 40/2001.
Norðurorka, lög nr. 159/2002.
Hitaveita Suðurnesja, lög nr. 10/2001.
Aðrar stofnanir sem framleiða, flytja eða dreifa raforku samkvæmt orkulögum nr. 65/2003.
2. *Fólksflutningar í þéttbýli:*
Strætó bs.
Aðrar stofnanir sem starfa á sviði fólksflutningar í þéttbýli í samræmi við lög nr. 73/2001.
3. *Flugvellir:*
Flugmálastjórn Íslands, lög nr. 100/2006.
4. *Hafnir:*
Siglingastofnun Íslands.
Aðrar stofnanir sem starfa samkvæmt hafnalögum nr. 61/2003.
5. *Vatnsveitur:*
Opinberar stofnanir sem framleiða eða dreifa neysluvatni samkvæmt lögum nr. 32/2004 um vatnsveitur sveitarfélaga.
6. *Póstþjónusta:*
Stofnanir sem starfa samkvæmt lögum nr. 19/2002 um pósthjónustu.

4. VIÐAUKI*

Vörur.

1. Samningur þessi tekur til innkaupa á öllum vörum, sem þær stofnanir sem taldar eru upp í 1. til 3. viðauka kaupa inn, nema annað sé tekið fram í samningi þessum.
2. Samningur þessi tekur einungis til þeirra vara sem er lýst í þeim köflum sameinuðu tollnafnaskrárinnar (SAT) sem eru tilgreindir hér að aftan og innanríkisráðuneytið og stofnanir á sviði varnar- og öryggisstarfsemi á Íslandi kaupa inn.
 25. kafli: Salt, brennisteinn, mold og steintegundir, gipsefni, kalk og sement.
 26. kafli: Málmgrýti, gjall og aska.
 27. kafli: Eldsneyti úr steinaríkinu, jarðolíur og efni eimd úr þeim, jarðbiksefni, jarðvax, að eftirfarandi undanskildu:
 - úr 27.10: sérstakt vélældsneyti.
 28. kafli: Ólífræn kemísk efni, lífræn eða ólífræn sambönd góðmálma, sjaldgæfra jarðmálma, geislavirkra frumefna eða samsætna, að eftirfarandi undanskildu:
 - úr 28.09: sprengiefni,
 - úr 28.13: sprengiefni,
 - úr 28.14: táragas,
 - úr 28.28: sprengiefni,
 - úr 28.32: sprengiefni,
 - úr 28.39: sprengiefni,
 - úr 28.50: eiturefni,
 - úr 28.51: eiturefni,
 - úr 28.54: sprengiefni.
 29. kafli: Lífræn efni, að eftirfarandi undanskildu:
 - úr 29.03: sprengiefni,
 - úr 29.04: sprengiefni,
 - úr 29.07: sprengiefni,
 - úr 29.08: sprengiefni,
 - úr 29.11: sprengiefni,
 - úr 29.12: sprengiefni,
 - úr 29.13: eiturefni,
 - úr 29.14: eiturefni,
 - úr 29.15: eiturefni,
 - úr 29.21: eiturefni,
 - úr 29.22: eiturefni,
 - úr 29.23: eiturefni,
 - úr 29.26: sprengiefni,
 - úr 29.27: eiturefni,
 - úr 29.29: sprengiefni.
 30. kafli: Lyf.
 31. kafli: Áburður.
 32. kafli: Sútunar- eða litakjarnar; tannín og afleiður þeirra, leysilitir (dyes), dreifulitir (pigment) og önnur litarefni, málning og lökk, kítí og önnur þéttiefni, blek.
 33. kafli: Rokgjarnar olíur og resinóíð, ilmörur, snyrtivörur eða hreinlætisvörur.
 34. kafli: Sápa, lífræn yfirborðsvirk efni, þvottaefni, smurefni, gervivax, unnið vax, fægi- eða ræstiefni, kertí og áþekkar vörur, mótunarefni og „tannvax“.
 35. kafli: Albúmínkennd efni, lím, ensím.
 37. kafli: Ljósmynda- og kvikmyndavörur.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

38. kafli: Ýmsar kemískar vörur,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 38.19: eiturefni.
39. kafli: Gerviresín og plastefni, beðmisestrar og etrar, efni úr þeim,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 39.03: sprengiefni.
40. kafli: Gúmmí, syntetískt gúmmí og faktis og efni úr því,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 40.11: skotheldir hjólbarðar.
41. kafli: Óunnar húðir og skinn (þó ekki loðskinn) og leður.
42. kafli: Vörur úr leðri; reiðtygi og aktygi; ferðabúnaður, handtöskur og áþekkar hirslur; vörur úr dýraþörmum (þó ekki silkiormaþörmum).
43. kafli: Loðskinn og loðskinngervi, framleiðsla úr þeim.
44. kafli: Viður og vörur úr viði, viðarkol.
45. kafli: Korkur og vörur úr korki.
46. kafli: Framleiðsla úr hálmi, espartó og öðrum fléttiefnum, körfugerðarvörur og tágasmíði.
47. kafli: Efni til pappírsgerðar.
48. kafli: Pappír og pappi, vörur úr pappírseigi, pappír eða pappa.
49. kafli: Prentaðar bækur, blöð, myndir og aðrar vörur prentiðnaðar, handrit, vélrit og uppdrættir.
65. kafli: Höfuðfatnaður og hlutar til hans.
66. kafli: Regnhlífur, sólhlífur, göngustafir, setustafir, svipur, keyri og hlutar til þeirra.
67. kafli: Unnar fjaðrir og dúnn og vörur úr fjöðrum eða dún, gerviblóm, vörur úr mannhári.
68. kafli: Vörur úr steini, gipsefni, sementi, asbesti, gljásteyni eða áþekktum efnum.
69. kafli: Leirvörur.
70. kafli: Gler og glervörur.
71. kafli: Perlur, eðalsteinar eða hálfedalsteinar, góðmálmar, málmar klæddir góðmálmi og vörur úr þessum efnum, glysvarningur.
73. kafli: Vörur úr járn og stáli.
74. kafli: Kopar og vörur úr honum.
75. kafli: Nikkill og vörur úr honum.
76. kafli: Ál og vörur úr því.
77. kafli: Magnesium og beryllium og vörur úr því.
78. kafli: Blý og vörur úr því.
79. kafli: Sink og vörur úr því.
80. kafli: Tin og vörur úr því.
81. kafli: Aðrir ódýrir málmar notaðir í málmvinnslu og vörur úr þeim.
82. kafli: Verkfæri, áhöld, eggjárn, skeiðar og gafflar, úr ódýrum málmi, hlutar til þeirra,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 82.05: handverkfæri,
úr 82.07: verkfæri, hlutar.
83. kafli: Ýmsar vörur úr ódýrum málmi.
84. kafli: Katlar, vélbúnaður og vélræn tæki, hlutar til þeirra,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 84.06: hreyflar,
úr 84.08: aðrir hreyflar,
úr 84.45: vélbúnaður,
úr 84.53: sjálfvirkar gagnavinnsluvélar,
úr 84.55: hlutar vélbúnaðar í 84.53,
úr 84.59: kjarnakljúfar.
85. kafli: Raftæki og -búnaður, hlutar til þess konar vara,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 85.13: fjarskiptabúnaður,

- úr 85.15: senditæki.
86. kafli: Eimreiðar, vagnar og hlutar til þeirra fyrir járnbrautir eða sporbrautir, sporbúnaður og tengihlutar fyrir járnbrautir eða sporbrautir og hlutar til þeirra, hvers konar umferðarmerkjabúnaður (þó ekki rafknúinn),
að eftirfarandi undanskildu:
úr 86.02: brynvarðar eimreiðar, rafknúnar,
úr 86.03: aðrar brynvarðar eimreiðar,
úr 86.05: brynvarðir vagnar,
úr 86.06: viðgerðarvagnar,
úr 86.07: vagnar.
87. kafli: Ökutæki, þó ekki járnbrautar- eða sporbrautarvagnar, og hlutar^[1] til þeirra,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 87.08: skriðdrekar og önnur brynvarin ökutæki,
úr 87.01: dráttar bifreiðar,
úr 87.02: hernaðarökutæki,
úr 87.03: gálgabifreiðar,
úr 87.09: bifhjól,
úr 87.14: tengivagnar.
89. kafli: Skip, bátar og fljótandi mannvirki,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 89.01 A: herskip.
90. kafli: Áhöld og tækjabúnaður til optískra nota, ljósmyndunar, kvikmyndunar, mælinga, prófunar, nákvæmnivinnu, lyflækninga eða skurðlækninga, hlutar til þeirra,
að eftirtöldu undanskildu:
úr 90.05: sjónaukar,
úr 90.13: ýmis tæki, leysitæki,
úr 90.14: fjarmælar,
úr 90.28: rafmagns- og rafeindamælitæki,
úr 90.11: smásjár,
úr 90.17: lækningatæki,
úr 90.18: tæki til mekanóterapiu,
úr 90.19: búnaður til bæklunarlækninga,
úr 90.20: röntgenmyndataeki.
91. kafli: Framleiðsla á úrum og klukkum,
92. kafli: Hljóðfæri, hljóðupptöku- og hljóðflutningstæki, mynda- og hljóðupptökutæki og mynda- og hljóðflutningstæki fyrir sjónvarp, hlutar og fylgihlutir til þess konar vara,
94. kafli: Húsgögn og hlutar til þeirra, dýnur, rúmbotnar, púðar og áþekkur stoppaður húsbúnaður,
að eftirfarandi undanskildu:
úr 94.01 A: flugvélasæti.
95. kafli: Hlutir og framleiðsla úr útskurðar- eða mótunarefnum.
96. kafli: Sópar, burstar, duftpúðar og hársíur.
98. kafli: Ýmsar framleiðsluvörur.

5. VIÐAUKI* Þjónusta.

Samningur þessi tekur til eftirfarandi þjónustu sem er auðkend í samræmi við aðalvöruflokkun Sameinuðu þjóðanna (CPC), eins og fram kemur í skjölum MTN.GNS/W/120, með þeim undantekningum sem um getur í athugasemdum við þennan viðauka*:

<i>Viðfangsefni.</i>	<i>CPC-tilvísunarnúmer.</i>
Viðhalds- og viðgerðarþjónusta:	6112, 6122, 633, 886.
Flutningar á landi, þ.m.t. brynvarðar bifreiðar: þjónusta og hraðsendingarþjónusta, að undanskildum póstflutningum.	712 (að undanskildu 71235), 7512, 87304,
Farþega- og vöruflutningar í lofti, að undanskildum póstflutningum.	73 (að undanskildu 7321),
Póstflutningar á landi, þó ekki með járnbrautum og í lofti,	71235, 7321.
Fjarskiptaþjónusta,	752.
Fjármálaþjónusta,	úr 81:
a) Vátryggingaþjónusta,	812, 814,
b) Banka- og fjárfestingaþjónusta**.	
Tölvur og tölvuþjónusta,	84
Reikningshald, endurskoðun og bókhaldsþjónusta,	862
Markaðsrannsóknir og skoðanakannanir,	864
Rekstrarráðgjöf og skyld þjónusta,	865(866)***.
Arkitektaþjónusta, verkfræðiþjónusta, og samþætt verkfræðiþjónusta, þjónusta borgarskipulags- og landslagsarkitekta, vísindaleg og tæknileg ráðgjöf sem tengist þessum greinum, tæknileg ráðgjöf, tækniprófanir og greiningarþjónusta.	867
Þjónusta tengd auglýsingastarfsemi,	871.
Hreingerningar- og húsvarðarþjónusta,	874, 82201-82206.
Útgáfu- og prentunarþjónusta gegn gjaldi eða samkvæmt samningi, á grundvelli þóknunar eða samkvæmt samningi.	88442,
Skólþveitur og sorphreinsun Hreinsunardeildir og skyld starfsemi.	94

Athugasemdir við 5. viðauka.

- * undanskilin er þjónusta sem stofnunum er skylt að sækja til annarrar stofnunar samkvæmt einkarétti með stoð í birtum lögum, reglugerðum eða stjórnsýsluákvæðum.
- ** undanskildir eru samningar um fjármálaþjónustu í tengslum við útgáfu, sölu, kaup eða eignaskipti á verðbréfum eða öðrum fjármálaskjölum, svo og seðlabankaþjónusta.
- *** undanskilin er gerðardóms- og sáttagerðarþjónusta.
Innkaup af hálfu innkaupastofnunar, sem 1., 2. og 3. viðauki tekur til, á einhverri þeirri þjónustu sem fellur undir þennan viðauka eru innkaup sem falla undir samning þennan með tilliti til þjónustuveitanda tiltekins samningsaðila aðeins að því marki sem slíkur samningsaðili hefur fellt fyrirnefnda þjónustu undir 5. viðauka sinn.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

6. VIÐAUKI*
Þjónusta á sviði byggingaframkvæmda.

Listi úr 51. deild CPC:
Öll þjónusta talin upp í 51. deild.

Athugasemd við 6. viðauka.

Innkaup af hálfu innkaupastofnunar, sem 1., 2. og 3. viðauki tekur til, á einhverri þeirri þjónustu á sviði byggingaframkvæmda sem fellur undir þennan viðauka eru innkaup sem falla undir samning þennan með tilliti til þjónustuveitanda tiltekins samningsaðila aðeins að því marki sem slíkur samningsaðili hefur fellt fyrirnefnda þjónustu undir 6. viðauka sinn.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

7. VIÐAUKI*
Almennar athugasemdir.

1. Samningur þessi tekur ekki til:
 - samninga um kaup, þróun, framleiðslu eða samframleiðslu á dagskrárefni af hálfu útvarpsrekenda og samninga um útsendingartíma,
 - samninga sem gerðir eru við stofnun, sem sjálf er samningsyfirvald í skilningi laga um opinber innkaup (nr. 84/2007), á grundvelli einkaréttar sem hún nýtur samkvæmt settum lögum, reglugerðum eða stjórnsluákvæðum.
2. Samningurinn tekur ekki til innkaupa á landbúnaðarafurðum sem ætluð eru til þess að stuðla að framgangi stuðningsáætlana við landbúnað og manneldisáætlana.
3. Innkaup innkaupastofnana, sem 1. og 2. viðauki tekur til í tengslum við starfsemi á sviði neysluvatns, orku, flutninga, fjarskipta og póstgeirann, falla ekki undir samning þennan, nema 3. viðauki taki til þeirra.

* Efni 1.-7. viðauka er samhljóða endanlegu boði Íslands og er eingöngu enski textinn frumtexti.

II. VIÐBÆTIR

Miðlun á rafrænu formi eða pappír sem samningsaðilar nota til birtingar á lögum, reglugerðum, dómsúrskurðum, stjórnsýsluákvörðunum sem hafa almennt gildi og málsmeðferð varðandi opinber útboð sem heyra undir samning þennan skv. VI. gr.

Stjórnartíðindi - <http://www.stjornartidindi.is/>.

III. VIÐBÆTIR

Miðlun á rafrænu formi eða pappír sem samningsaðilar nota skv. VI. gr. til birtingar á tilkynningum sem krafist er í VII. gr., 7. mgr. IX. gr. og 2. mgr. XVI. gr.

Viðbætur við Stjórnartíðindi Evrópusambandsins, útboðsvefurinn TED - <http://ted.europa.eu>.

IV. VIÐBÆTIR

Veffang eða vefföng þar sem samningsaðilar birta tölulegar upplýsingar um innkaup skv. 5. mgr. XVI. gr. og tilkynningar um gerða samninga skv. 6. mgr. XVI. gr

Ísland birtir ekki sem stendur tölulegar upplýsingar sínar skv. 5. mgr. XVI. gr. eða tilkynningar um gerða samninga skv. 6. mgr. XVI. gr.

Protocol Amending the Agreement on Government Procurement

The Parties to the *Agreement on Government Procurement*, done at Marrakesh on 15 April 1994, (hereinafter referred to as "the 1994 Agreement"),

Having undertaken further negotiations pursuant to Article XXIV:7(b) and (c) of the 1994 Agreement;

Hereby *agree* as follows:

1. The Preamble, Articles I through XXIV, and Appendices to the 1994 Agreement shall be deleted and replaced by the provisions as set forth in the Annex hereto.
2. This Protocol shall be open for acceptance by the Parties to the 1994 Agreement.
3. This Protocol shall enter into force for those Parties to the 1994 Agreement that have deposited their respective instruments of acceptance of this Protocol, on the 30th day following such deposit by two thirds of the Parties to the 1994 Agreement. Thereafter this Protocol shall enter into force for each Party to the 1994 Agreement which has deposited its instrument of acceptance of this Protocol, on the 30th day following the date of such deposit.
4. This Protocol shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party to the 1994 Agreement a certified true copy of this Protocol, and a notification of each acceptance thereof.
5. This Protocol shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

Done at Geneva this 30th day of March two thousand and twelve in a single copy, in the English, French and Spanish languages, each text being authentic, except as otherwise specified with respect to the Appendices hereto.

Annex
to the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement

Preamble

The Parties to this Agreement (hereinafter referred to as "the Parties"),

Recognizing the need for an effective multilateral framework for government procurement, with a view to achieving greater liberalization and expansion of, and improving the framework for, the conduct of international trade;

Recognizing that measures regarding government procurement should not be prepared, adopted or applied so as to afford protection to domestic suppliers, goods or services, or to discriminate among foreign suppliers, goods or services;

Recognizing that the integrity and predictability of government procurement systems are integral to the efficient and effective management of public resources, the performance of the Parties' economies and the functioning of the multilateral trading system;

Recognizing that the procedural commitments under this Agreement should be sufficiently flexible to accommodate the specific circumstances of each Party;

Recognizing the need to take into account the development, financial and trade needs of developing countries, in particular the least developed countries;

Recognizing the importance of transparent measures regarding government procurement, of carrying out procurements in a transparent and impartial manner and of avoiding conflicts of interest and corrupt practices, in accordance with applicable international instruments, such as the United Nations Convention Against Corruption;

Recognizing the importance of using, and encouraging the use of, electronic means for procurement covered by this Agreement;

Desiring to encourage acceptance of and accession to this Agreement by WTO Members not party to it;

Hereby *agree* as follows:

Article I
Definitions

For purposes of this Agreement:

- a) **commercial goods or services** means goods or services of a type generally sold or offered for sale in the commercial marketplace to, and customarily purchased by, non-governmental buyers for non-governmental purposes;
- b) **Committee** means the Committee on Government Procurement established by Article XXI:1;
- c) **construction service** means a service that has as its objective the realization by whatever means of civil or building works, based on Division 51 of the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC);
- d) **country** includes any separate customs territory that is a Party to this Agreement. In the case of a separate customs territory that is a Party to this Agreement, where an expression in this Agreement is qualified by the term "national", such expression shall be read as pertaining to that customs territory, unless otherwise specified;
- e) **days** means calendar days;
- f) **electronic auction** means an iterative process that involves the use of electronic means for the presentation by suppliers of either new prices, or new values for quantifiable non-price elements of the tender related to the evaluation criteria, or both, resulting in a ranking or re-ranking of tenders;

- g) **in writing** or **written** means any worded or numbered expression that can be read, reproduced and later communicated. It may include electronically transmitted and stored information;
- h) **limited tendering** means a procurement method whereby the procuring entity contacts a supplier or suppliers of its choice;
- i) **measure** means any law, regulation, procedure, administrative guidance or practice, or any action of a procuring entity relating to a covered procurement;
- j) **multi-use list** means a list of suppliers that a procuring entity has determined satisfy the conditions for participation in that list, and that the procuring entity intends to use more than once;
- k) **notice of intended procurement** means a notice published by a procuring entity inviting interested suppliers to submit a request for participation, a tender, or both;
- l) **offset** means any condition or undertaking that encourages local development or improves a Party's balance-of-payments accounts, such as the use of domestic content, the licensing of technology, investment, counter-trade and similar action or requirement;
- m) **open tendering** means a procurement method whereby all interested suppliers may submit a tender;
- n) **person** means a natural person or a juridical person;
- o) **procuring entity** means an entity covered under a Party's Annex 1, 2 or 3 to Appendix I;
- p) **qualified supplier** means a supplier that a procuring entity recognizes as having satisfied the conditions for participation;
- q) **selective tendering** means a procurement method whereby only qualified suppliers are invited by the procuring entity to submit a tender;
- r) **services** includes construction services, unless otherwise specified;
- s) **standard** means a document approved by a recognized body that provides for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for goods or services, or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements as they apply to a good, service, process or production method;
- t) **supplier** means a person or group of persons that provides or could provide goods or services; and
- u) **technical specification** means a tendering requirement that:
 - i. lays down the characteristics of goods or services to be procured, including quality, performance, safety and dimensions, or the processes and methods for their production or provision; or
 - ii. addresses terminology, symbols, packaging, marking or labelling requirements, as they apply to a good or service.

Article II *Scope and Coverage*

Application of Agreement

1. This Agreement applies to any measure regarding covered procurement, whether or not it is conducted exclusively or partially by electronic means.
2. For the purposes of this Agreement, covered procurement means procurement for governmental purposes:
 - a) of goods, services, or any combination thereof:
 - i. as specified in each Party's annexes to Appendix I; and
 - ii. not procured with a view to commercial sale or resale, or for use in the production or supply of goods or services for commercial sale or resale;
 - b) by any contractual means, including: purchase; lease; and rental or hire purchase, with or without an option to buy;
 - c) for which the value, as estimated in accordance with paragraphs 6 through 8, equals or exceeds the relevant threshold specified in a Party's annexes to Appendix I, at the time of publication of a notice in accordance with Article VII;

- d) by a procuring entity; and
 - e) that is not otherwise excluded from coverage in paragraph 3 or a Party's annexes to Appendix I.
3. Except where provided otherwise in a Party's annexes to Appendix I, this Agreement does not apply to:
- a) the acquisition or rental of land, existing buildings or other immovable property or the rights thereon;
 - b) non-contractual agreements or any form of assistance that a Party provides, including cooperative agreements, grants, loans, equity infusions, guarantees and fiscal incentives;
 - c) the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation and management services for regulated financial institutions or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities;
 - d) public employment contracts;
 - e) procurement conducted:
 - i. for the specific purpose of providing international assistance, including development aid;
 - ii. under the particular procedure or condition of an international agreement relating to the stationing of troops or relating to the joint implementation by the signatory countries of a project; or
 - iii. under the particular procedure or condition of an international organization, or funded by international grants, loans or other assistance where the applicable procedure or condition would be inconsistent with this Agreement.
4. Each Party shall specify the following information in its annexes to Appendix I:
- a) in Annex 1, the central government entities whose procurement is covered by this Agreement;
 - b) in Annex 2, the sub-central government entities whose procurement is covered by this Agreement;
 - c) in Annex 3, all other entities whose procurement is covered by this Agreement;
 - d) in Annex 4, the goods covered by this Agreement;
 - e) in Annex 5, the services, other than construction services, covered by this Agreement;
 - f) in Annex 6, the construction services covered by this Agreement; and
 - g) in Annex 7, any General Notes.
5. Where a procuring entity, in the context of covered procurement, requires persons not covered under a Party's annexes to Appendix I to procure in accordance with particular requirements, Article IV shall apply *mutatis mutandis* to such requirements.

Valuation

6. In estimating the value of a procurement for the purpose of ascertaining whether it is a covered procurement, a procuring entity shall:
- a) neither divide a procurement into separate procurements nor select or use a particular valuation method for estimating the value of a procurement with the intention of totally or partially excluding it from the application of this Agreement; and
 - b) include the estimated maximum total value of the procurement over its entire duration, whether awarded to one or more suppliers, taking into account all forms of remuneration, including:
 - i. premiums, fees, commissions and interest; and
 - ii. where the procurement provides for the possibility of options, the total value of such options.
7. Where an individual requirement for a procurement results in the award of more than one contract, or in the award of contracts in separate parts (hereinafter referred to as "recurring contracts"), the calculation of the estimated maximum total value shall be based on:
- a) the value of recurring contracts of the same type of good or service awarded during the preceding 12 months or the procuring entity's preceding fiscal year, adjusted, where possible, to take into account anticipated changes in the quantity or value of the good or service being procured over the following 12 months; or

- b) the estimated value of recurring contracts of the same type of good or service to be awarded during the 12 months following the initial contract award or the procuring entity's fiscal year.
- 8. In the case of procurement by lease, rental or hire purchase of goods or services, or procurement for which a total price is not specified, the basis for valuation shall be:
 - a) in the case of a fixed-term contract:
 - i. where the term of the contract is 12 months or less, the total estimated maximum value for its duration; or
 - ii. where the term of the contract exceeds 12 months, the total estimated maximum value, including any estimated residual value;
 - b) where the contract is for an indefinite period, the estimated monthly instalment multiplied by 48; and
 - c) where it is not certain whether the contract is to be a fixed-term contract, subparagraph (b) shall be used.

Article III

Security and General Exceptions

- 1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from taking any action or not disclosing any information that it considers necessary for the protection of its essential security interests relating to the procurement of arms, ammunition or war materials, or to procurement indispensable for national security or for national defence purposes.
- 2. Subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between Parties where the same conditions prevail or a disguised restriction on international trade, nothing in this Agreement shall be construed to prevent any Party from imposing or enforcing measures:
 - a) necessary to protect public morals, order or safety;
 - b) necessary to protect human, animal or plant life or health;
 - c) necessary to protect intellectual property; or
 - d) relating to goods or services of persons with disabilities, philanthropic institutions or prison labour.

Article IV

General Principles

Non-Discrimination

- 1. With respect to any measure regarding covered procurement, each Party, including its procuring entities, shall accord immediately and unconditionally to the goods and services of any other Party and to the suppliers of any other Party offering the goods or services of any Party, treatment no less favourable than the treatment the Party, including its procuring entities, accords to:
 - a) domestic goods, services and suppliers; and
 - b) goods, services and suppliers of any other Party.
- 2. With respect to any measure regarding covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not:
 - a) treat a locally established supplier less favourably than another locally established supplier on the basis of the degree of foreign affiliation or ownership; or
 - b) discriminate against a locally established supplier on the basis that the goods or services offered by that supplier for a particular procurement are goods or services of any other Party.

Use of Electronic Means

- 3. When conducting covered procurement by electronic means, a procuring entity shall:
 - a) ensure that the procurement is conducted using information technology systems and software, including those related to authentication and encryption of information, that are generally available and interoperable with other generally available information technology systems and software; and
 - b) maintain mechanisms that ensure the integrity of requests for participation and tenders, including establishment of the time of receipt and the prevention of inappropriate access.

Conduct of Procurement

4. A procuring entity shall conduct covered procurement in a transparent and impartial manner that:
 - a) is consistent with this Agreement, using methods such as open tendering, selective tendering and limited tendering;
 - b) avoids conflicts of interest; and
 - c) prevents corrupt practices.

Rules of Origin

5. For purposes of covered procurement, a Party shall not apply rules of origin to goods or services imported from or supplied from another Party that are different from the rules of origin the Party applies at the same time in the normal course of trade to imports or supplies of the same goods or services from the same Party.

Offsets

6. With regard to covered procurement, a Party, including its procuring entities, shall not seek, take account of, impose or enforce any offset.

Measures Not Specific to Procurement

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to: customs duties and charges of any kind imposed on, or in connection with, importation; the method of levying such duties and charges; other import regulations or formalities and measures affecting trade in services other than measures governing covered procurement.

Article V

Developing Countries

1. In negotiations on accession to, and in the implementation and administration of, this Agreement, the Parties shall give special consideration to the development, financial and trade needs and circumstances of developing countries and least developed countries (collectively referred to hereinafter as "developing countries", unless specifically identified otherwise), recognizing that these may differ significantly from country to country. As provided for in this Article and on request, the Parties shall accord special and differential treatment to:
 - a) least developed countries; and
 - b) any other developing country, where and to the extent that this special and differential treatment meets its development needs.
2. Upon accession by a developing country to this Agreement, each Party shall provide immediately to the goods, services and suppliers of that country the most favourable coverage that the Party provides under its annexes to Appendix I to any other Party to this Agreement, subject to any terms negotiated between the Party and the developing country in order to maintain an appropriate balance of opportunities under this Agreement.
3. Based on its development needs, and with the agreement of the Parties, a developing country may adopt or maintain one or more of the following transitional measures, during a transition period and in accordance with a schedule, set out in its relevant annexes to Appendix I, and applied in a manner that does not discriminate among the other Parties:
 - a) a price preference programme, provided that the programme:
 - i. provides a preference only for the part of the tender incorporating goods or services originating in the developing country applying the preference or goods or services originating in other developing countries in respect of which the developing country applying the preference has an obligation to provide national treatment under a preferential agreement, provided that where the other developing country is a Party to this Agreement, such treatment would be subject to any conditions set by the Committee; and
 - ii. is transparent, and the preference and its application in the procurement are clearly described in the notice of intended procurement;
 - b) an offset, provided that any requirement for, or consideration of, the imposition of the offset is clearly stated in the notice of intended procurement;

- c) the phased-in addition of specific entities or sectors; and
 - d) a threshold that is higher than its permanent threshold.
4. In negotiations on accession to this Agreement, the Parties may agree to the delayed application of any specific obligation in this Agreement, other than Article IV:1(b), by the acceding developing country while that country implements the obligation. The implementation period shall be:
 - a) for a least developed country, five years after its accession to this Agreement; and
 - b) for any other developing country, only the period necessary to implement the specific obligation and not to exceed three years.
 5. Any developing country that has negotiated an implementation period for an obligation under paragraph 4 shall list in its Annex 7 to Appendix I the agreed implementation period, the specific obligation subject to the implementation period and any interim obligation with which it has agreed to comply during the implementation period.
 6. After this Agreement has entered into force for a developing country, the Committee, on request of the developing country, may:
 - a) extend the transition period for a measure adopted or maintained under paragraph 3 or any implementation period negotiated under paragraph 4; or
 - b) approve the adoption of a new transitional measure under paragraph 3, in special circumstances that were unforeseen during the accession process.
 7. A developing country that has negotiated a transitional measure under paragraph 3 or 6, an implementation period under paragraph 4 or any extension under paragraph 6 shall take such steps during the transition period or implementation period as may be necessary to ensure that it is in compliance with this Agreement at the end of any such period. The developing country shall promptly notify the Committee of each step.
 8. The Parties shall give due consideration to any request by a developing country for technical cooperation and capacity building in relation to that country's accession to, or implementation of, this Agreement.
 9. The Committee may develop procedures for the implementation of this Article. Such procedures may include provisions for voting on decisions relating to requests under paragraph 6.
 10. The Committee shall review the operation and effectiveness of this Article every five years.

Article VI

Information on the Procurement System

1. Each Party shall:
 - a) promptly publish any law, regulation, judicial decision, administrative ruling of general application, standard contract clause mandated by law or regulation and incorporated by reference in notices or tender documentation and procedure regarding covered procurement, and any modifications thereof, in an officially designated electronic or paper medium that is widely disseminated and remains readily accessible to the public; and
 - b) provide an explanation thereof to any Party, on request.
2. Each Party shall list:
 - a) in Appendix II, the electronic or paper media in which the Party publishes the information described in paragraph 1;
 - b) in Appendix III, the electronic or paper media in which the Party publishes the notices required by Articles VII, IX:7 and XVI:2; and
 - c) in Appendix IV, the website address or addresses where the Party publishes:
 - i. its procurement statistics pursuant to Article XVI:5; or
 - ii. its notices concerning awarded contracts pursuant to Article XVI:6.
3. Each Party shall promptly notify the Committee of any modification to the Party's information listed in Appendix II, III or IV.

Article VII
Notices

Notice of Intended Procurement

1. For each covered procurement, a procuring entity shall publish a notice of intended procurement in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III, except in the circumstances described in Article XIII. Such medium shall be widely disseminated and such notices shall remain readily accessible to the public, at least until expiration of the time-period indicated in the notice. The notices shall:
 - a) for procuring entities covered under Annex 1, be accessible by electronic means free of charge through a single point of access, for at least any minimum period of time specified in Appendix III; and
 - b) for procuring entities covered under Annex 2 or 3, where accessible by electronic means, be provided, at least, through links in a gateway electronic site that is accessible free of charge. Parties, including their procuring entities covered under Annex 2 or 3, are encouraged to publish their notices by electronic means free of charge through a single point of access.
2. Except as otherwise provided in this Agreement, each notice of intended procurement shall include:
 - a) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the procuring entity and obtain all relevant documents relating to the procurement, and their cost and terms of payment, if any;
 - b) a description of the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity;
 - c) for recurring contracts, an estimate, if possible, of the timing of subsequent notices of intended procurement;
 - d) a description of any options;
 - e) the time-frame for delivery of goods or services or the duration of the contract;
 - f) the procurement method that will be used and whether it will involve negotiation or electronic auction;
 - g) where applicable, the address and any final date for the submission of requests for participation in the procurement;
 - h) the address and the final date for the submission of tenders;
 - i) the language or languages in which tenders or requests for participation may be submitted, if they may be submitted in a language other than an official language of the Party of the procuring entity;
 - j) a list and brief description of any conditions for participation of suppliers, including any requirements for specific documents or certifications to be provided by suppliers in connection therewith, unless such requirements are included in tender documentation that is made available to all interested suppliers at the same time as the notice of intended procurement;
 - k) where, pursuant to Article IX, a procuring entity intends to select a limited number of qualified suppliers to be invited to tender, the criteria that will be used to select them and, where applicable, any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender; and
 - l) an indication that the procurement is covered by this Agreement.

Summary Notice

3. For each case of intended procurement, a procuring entity shall publish a summary notice that is readily accessible, at the same time as the publication of the notice of intended procurement, in one of the WTO languages. The summary notice shall contain at least the following information:
 - a) the subject-matter of the procurement;
 - b) the final date for the submission of tenders or, where applicable, any final date for the submission of requests for participation in the procurement or for inclusion on a multi-use list; and
 - c) the address from which documents relating to the procurement may be requested.

Notice of Planned Procurement

4. Procuring entities are encouraged to publish in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III as early as possible in each fiscal year a notice regarding their future procurement plans (hereinafter referred to as "notice of planned procurement"). The notice of planned procurement should include the subject-matter of the procurement and the planned date of the publication of the notice of intended procurement.
5. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice of planned procurement as a notice of intended procurement provided that the notice of planned procurement includes as much of the information referred to in paragraph 2 as is available to the entity and a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity.

Article VIII

Conditions for Participation

1. A procuring entity shall limit any conditions for participation in a procurement to those that are essential to ensure that a supplier has the legal and financial capacities and the commercial and technical abilities to undertake the relevant procurement.
2. In establishing the conditions for participation, a procuring entity:
 - a) shall not impose the condition that, in order for a supplier to participate in a procurement, the supplier has previously been awarded one or more contracts by a procuring entity of a given Party; and
 - b) may require relevant prior experience where essential to meet the requirements of the procurement.
3. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a procuring entity:
 - a) shall evaluate the financial capacity and the commercial and technical abilities of a supplier on the basis of that supplier's business activities both inside and outside the territory of the Party of the procuring entity; and
 - b) shall base its evaluation on the conditions that the procuring entity has specified in advance in notices or tender documentation.
4. Where there is supporting evidence, a Party, including its procuring entities, may exclude a supplier on grounds such as:
 - a) bankruptcy;
 - b) false declarations;
 - c) significant or persistent deficiencies in performance of any substantive requirement or obligation under a prior contract or contracts;
 - d) final judgments in respect of serious crimes or other serious offences;
 - e) professional misconduct or acts or omissions that adversely reflect on the commercial integrity of the supplier; or
 - f) failure to pay taxes.

Article IX

*Qualification of Suppliers**Registration Systems and Qualification Procedures*

1. A Party, including its procuring entities, may maintain a supplier registration system under which interested suppliers are required to register and provide certain information.
2. Each Party shall ensure that:
 - a) its procuring entities make efforts to minimize differences in their qualification procedures; and
 - b) where its procuring entities maintain registration systems, the entities make efforts to minimize differences in their registration systems.
3. A Party, including its procuring entities, shall not adopt or apply any registration system or qualification procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to the participation of suppliers of another Party in its procurement.

Selective Tendering

4. Where a procuring entity intends to use selective tendering, the entity shall:
 - a) include in the notice of intended procurement at least the information specified in Article VII:2(a), (b), (f), (g), (j), (k) and (l) and invite suppliers to submit a request for participation; and
 - b) provide, by the commencement of the time-period for tendering, at least the information in Article VII:2 (c), (d), (e), (h) and (i) to the qualified suppliers that it notifies as specified in Article XI:3(b).
5. A procuring entity shall allow all qualified suppliers to participate in a particular procurement, unless the procuring entity states in the notice of intended procurement any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender and the criteria for selecting the limited number of suppliers.
6. Where the tender documentation is not made publicly available from the date of publication of the notice referred to in paragraph 4, a procuring entity shall ensure that those documents are made available at the same time to all the qualified suppliers selected in accordance with paragraph 5.

Multi-Use Lists

7. A procuring entity may maintain a multi-use list of suppliers, provided that a notice inviting interested suppliers to apply for inclusion on the list is:
 - a) published annually; and
 - b) where published by electronic means, made available continuously, in the appropriate medium listed in Appendix III.
8. The notice provided for in paragraph 7 shall include:
 - a) a description of the goods or services, or categories thereof, for which the list may be used;
 - b) the conditions for participation to be satisfied by suppliers for inclusion on the list and the methods that the procuring entity will use to verify that a supplier satisfies the conditions;
 - c) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the entity and obtain all relevant documents relating to the list;
 - d) the period of validity of the list and the means for its renewal or termination, or where the period of validity is not provided, an indication of the method by which notice will be given of the termination of use of the list; and
 - e) an indication that the list may be used for procurement covered by this Agreement.
9. Notwithstanding paragraph 7, where a multi-use list will be valid for three years or less, a procuring entity may publish the notice referred to in paragraph 7 only once, at the beginning of the period of validity of the list, provided that the notice:
 - a) states the period of validity and that further notices will not be published; and
 - b) is published by electronic means and is made available continuously during the period of its validity.
10. A procuring entity shall allow suppliers to apply at any time for inclusion on a multi-use list and shall include on the list all qualified suppliers within a reasonably short time.
11. Where a supplier that is not included on a multi-use list submits a request for participation in a procurement based on a multi-use list and all required documents, within the time-period provided for in Article XI:2, a procuring entity shall examine the request. The procuring entity shall not exclude the supplier from consideration in respect of the procurement on the grounds that the entity has insufficient time to examine the request, unless, in exceptional cases, due to the complexity of the procurement, the entity is not able to complete the examination of the request within the time-period allowed for the submission of tenders.

Annex 2 and Annex 3 Entities

12. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may use a notice inviting suppliers to apply for inclusion on a multi-use list as a notice of intended procurement, provided that:
 - a) the notice is published in accordance with paragraph 7 and includes the information required under paragraph 8, as much of the information required under Article VII:2 as is available and

- a statement that it constitutes a notice of intended procurement or that only the suppliers on the multi-use list will receive further notices of procurement covered by the multi-use list; and
- b) the entity promptly provides to suppliers that have expressed an interest in a given procurement to the entity, sufficient information to permit them to assess their interest in the procurement, including all remaining information required in Article VII:2, to the extent such information is available.
13. A procuring entity covered under Annex 2 or 3 may allow a supplier that has applied for inclusion on a multi-use list in accordance with paragraph 10 to tender in a given procurement, where there is sufficient time for the procuring entity to examine whether the supplier satisfies the conditions for participation.

Information on Procuring Entity Decisions

14. A procuring entity shall promptly inform any supplier that submits a request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list of the procuring entity's decision with respect to the request or application.
15. Where a procuring entity rejects a supplier's request for participation in a procurement or application for inclusion on a multi-use list, ceases to recognize a supplier as qualified, or removes a supplier from a multi-use list, the entity shall promptly inform the supplier and, on request of the supplier, promptly provide the supplier with a written explanation of the reasons for its decision.

Article X

Technical Specifications and Tender Documentation

Technical Specifications

1. A procuring entity shall not prepare, adopt or apply any technical specification or prescribe any conformity assessment procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to international trade.
2. In prescribing the technical specifications for the goods or services being procured, a procuring entity shall, where appropriate:
 - a) set out the technical specification in terms of performance and functional requirements, rather than design or descriptive characteristics; and
 - b) base the technical specification on international standards, where such exist; otherwise, on national technical regulations, recognized national standards or building codes.
3. Where design or descriptive characteristics are used in the technical specifications, a procuring entity should indicate, where appropriate, that it will consider tenders of equivalent goods or services that demonstrably fulfil the requirements of the procurement by including words such as "or equivalent" in the tender documentation.
4. A procuring entity shall not prescribe technical specifications that require or refer to a particular trademark or trade name, patent, copyright, design, type, specific origin, producer or supplier, unless there is no other sufficiently precise or intelligible way of describing the procurement requirements and provided that, in such cases, the entity includes words such as "or equivalent" in the tender documentation.
5. A procuring entity shall not seek or accept, in a manner that would have the effect of precluding competition, advice that may be used in the preparation or adoption of any technical specification for a specific procurement from a person that may have a commercial interest in the procurement.
6. For greater certainty, a Party, including its procuring entities, may, in accordance with this Article, prepare, adopt or apply technical specifications to promote the conservation of natural resources or protect the environment.

Tender Documentation

7. A procuring entity shall make available to suppliers tender documentation that includes all information necessary to permit suppliers to prepare and submit responsive tenders. Unless already provided in the notice of intended procurement, such documentation shall include a complete description of:

- a) the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity and any requirements to be fulfilled, including any technical specifications, conformity assessment certification, plans, drawings or instructional materials;
 - b) any conditions for participation of suppliers, including a list of information and documents that suppliers are required to submit in connection with the conditions for participation;
 - c) all evaluation criteria the entity will apply in the awarding of the contract, and, except where price is the sole criterion, the relative importance of such criteria;
 - d) where the procuring entity will conduct the procurement by electronic means, any authentication and encryption requirements or other requirements related to the submission of information by electronic means;
 - e) where the procuring entity will hold an electronic auction, the rules, including identification of the elements of the tender related to the evaluation criteria, on which the auction will be conducted;
 - f) where there will be a public opening of tenders, the date, time and place for the opening and, where appropriate, the persons authorized to be present;
 - g) any other terms or conditions, including terms of payment and any limitation on the means by which tenders may be submitted, such as whether on paper or by electronic means; and
 - h) any dates for the delivery of goods or the supply of services.
8. In establishing any date for the delivery of goods or the supply of services being procured, a procuring entity shall take into account such factors as the complexity of the procurement, the extent of subcontracting anticipated and the realistic time required for production, de-stocking and transport of goods from the point of supply or for supply of services.
9. The evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation may include, among others, price and other cost factors, quality, technical merit, environmental characteristics and terms of delivery.
10. A procuring entity shall promptly:
- a) make available tender documentation to ensure that interested suppliers have sufficient time to submit responsive tenders;
 - b) provide, on request, the tender documentation to any interested supplier; and
 - c) reply to any reasonable request for relevant information by any interested or participating supplier, provided that such information does not give that supplier an advantage over other suppliers.

Modifications

11. Where, prior to the award of a contract, a procuring entity modifies the criteria or requirements set out in the notice of intended procurement or tender documentation provided to participating suppliers, or amends or reissues a notice or tender documentation, it shall transmit in writing all such modifications or amended or re-issued notice or tender documentation:
- a) to all suppliers that are participating at the time of the modification, amendment or re-issuance, where such suppliers are known to the entity, and in all other cases, in the same manner as the original information was made available; and
 - b) in adequate time to allow such suppliers to modify and re-submit amended tenders, as appropriate.

Article XI *Time-Periods*

General

1. A procuring entity shall, consistent with its own reasonable needs, provide sufficient time for suppliers to prepare and submit requests for participation and responsive tenders, taking into account such factors as:
- a) the nature and complexity of the procurement;
 - b) the extent of subcontracting anticipated; and

- c) the time necessary for transmitting tenders by non-electronic means from foreign as well as domestic points where electronic means are not used.

Such time-periods, including any extension of the time-periods, shall be the same for all interested or participating suppliers.

Deadlines

2. A procuring entity that uses selective tendering shall establish that the final date for the submission of requests for participation shall not, in principle, be less than 25 days from the date of publication of the notice of intended procurement. Where a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders this time-period impracticable, the time-period may be reduced to not less than 10 days.
3. Except as provided for in paragraphs 4, 5, 7 and 8 a procuring entity shall establish that the final date for the submission of tenders shall not be less than 40 days from the date on which:
 - a) in the case of open tendering, the notice of intended procurement is published; or
 - b) in the case of selective tendering, the entity notifies suppliers that they will be invited to submit tenders, whether or not it uses a multi-use list.
4. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days where:
 - a) the procuring entity has published a notice of planned procurement as described in Article VII:4 at least 40 days and not more than 12 months in advance of the publication of the notice of intended procurement, and the notice of planned procurement contains:
 - i. a description of the procurement;
 - ii. the approximate final dates for the submission of tenders or requests for participation;
 - iii. a statement that interested suppliers should express their interest in the procurement to the procuring entity;
 - iv. the address from which documents relating to the procurement may be obtained; and
 - v. as much of the information that is required for the notice of intended procurement under Article VII:2, as is available;
 - b) the procuring entity, for recurring contracts, indicates in an initial notice of intended procurement that subsequent notices will provide time-periods for tendering based on this paragraph; or
 - c) a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 impracticable.
5. A procuring entity may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 by five days for each one of the following circumstances:
 - a) the notice of intended procurement is published by electronic means;
 - b) all the tender documentation is made available by electronic means from the date of the publication of the notice of intended procurement; and
 - c) the entity accepts tenders by electronic means.
6. The use of paragraph 5, in conjunction with paragraph 4, shall in no case result in the reduction of the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to less than 10 days from the date on which the notice of intended procurement is published.
7. Notwithstanding any other provision in this Article, where a procuring entity purchases commercial goods or services, or any combination thereof, it may reduce the time-period for tendering established in accordance with paragraph 3 to not less than 13 days, provided that it publishes by electronic means, at the same time, both the notice of intended procurement and the tender documentation. In addition, where the entity accepts tenders for commercial goods or services by electronic means, it may reduce the time-period established in accordance with paragraph 3 to not less than 10 days.
8. Where a procuring entity covered under Annex 2 or 3 has selected all or a limited number of qualified suppliers, the time-period for tendering may be fixed by mutual agreement between the procuring entity and the selected suppliers. In the absence of agreement, the period shall not be less than 10 days.

Article XII
Negotiation

1. A Party may provide for its procuring entities to conduct negotiations:
 - a) where the entity has indicated its intent to conduct negotiations in the notice of intended procurement required under Article VII:2; or
 - b) where it appears from the evaluation that no tender is obviously the most advantageous in terms of the specific evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation.
2. A procuring entity shall:
 - a) ensure that any elimination of suppliers participating in negotiations is carried out in accordance with the evaluation criteria set out in the notice of intended procurement or tender documentation; and
 - b) where negotiations are concluded, provide a common deadline for the remaining participating suppliers to submit any new or revised tenders.

Article XIII
Limited Tendering

1. Provided that it does not use this provision for the purpose of avoiding competition among suppliers or in a manner that discriminates against suppliers of any other Party or protects domestic suppliers, a procuring entity may use limited tendering and may choose not to apply Articles VII through IX, X (paragraphs 7 through 11), XI, XII, XIV and XV only under any of the following circumstances:
 - a) where:
 - i. no tenders were submitted or no suppliers requested participation;
 - ii. no tenders that conform to the essential requirements of the tender documentation were submitted;
 - iii. no suppliers satisfied the conditions for participation; or
 - iv. the tenders submitted have been collusive, provided that the requirements of the tender documentation are not substantially modified;
 - b) where the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute goods or services exist for any of the following reasons:
 - i. the requirement is for a work of art;
 - ii. the protection of patents, copyrights or other exclusive rights; or
 - iii. due to an absence of competition for technical reasons;
 - c) for additional deliveries by the original supplier of goods or services that were not included in the initial procurement where a change of supplier for such additional goods or services:
 - i. cannot be made for economic or technical reasons such as requirements of interchangeability or interoperability with existing equipment, software, services or installations procured under the initial procurement; and
 - ii. would cause significant inconvenience or substantial duplication of costs for the procuring entity;
 - d) insofar as is strictly necessary where, for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the procuring entity, the goods or services could not be obtained in time using open tendering or selective tendering;
 - e) for goods purchased on a commodity market;
 - f) where a procuring entity procures a prototype or a first good or service that is developed at its request in the course of, and for, a particular contract for research, experiment, study or original development. Original development of a first good or service may include limited production or supply in order to incorporate the results of field testing and to demonstrate that the good or service is suitable for production or supply in quantity to acceptable quality standards, but does not include quantity production or supply to establish commercial viability or to recover research and development costs;

- g) for purchases made under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term in the case of unusual disposals such as those arising from liquidation, receivership or bankruptcy, but not for routine purchases from regular suppliers; or
 - h) where a contract is awarded to a winner of a design contest provided that:
 - i. the contest has been organized in a manner that is consistent with the principles of this Agreement, in particular relating to the publication of a notice of intended procurement; and
 - ii. the participants are judged by an independent jury with a view to a design contract being awarded to a winner.
2. A procuring entity shall prepare a report in writing on each contract awarded under paragraph 1. The report shall include the name of the procuring entity, the value and kind of goods or services procured and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 1 that justified the use of limited tendering.

Article XIV

Electronic Auctions

Where a procuring entity intends to conduct a covered procurement using an electronic auction, the entity shall provide each participant, before commencing the electronic auction, with:

- a) the automatic evaluation method, including the mathematical formula, that is based on the evaluation criteria set out in the tender documentation and that will be used in the automatic ranking or re-ranking during the auction;
- b) the results of any initial evaluation of the elements of its tender where the contract is to be awarded on the basis of the most advantageous tender; and
- c) any other relevant information relating to the conduct of the auction.

Article XV

Treatment of Tenders and Awarding of Contracts

Treatment of Tenders

- 1. A procuring entity shall receive, open and treat all tenders under procedures that guarantee the fairness and impartiality of the procurement process, and the confidentiality of tenders.
- 2. A procuring entity shall not penalize any supplier whose tender is received after the time specified for receiving tenders if the delay is due solely to mishandling on the part of the procuring entity.
- 3. Where a procuring entity provides a supplier with an opportunity to correct unintentional errors of form between the opening of tenders and the awarding of the contract, the procuring entity shall provide the same opportunity to all participating suppliers.

Awarding of Contracts

- 4. To be considered for an award, a tender shall be submitted in writing and shall, at the time of opening, comply with the essential requirements set out in the notices and tender documentation and be from a supplier that satisfies the conditions for participation.
- 5. Unless a procuring entity determines that it is not in the public interest to award a contract, the entity shall award the contract to the supplier that the entity has determined to be capable of fulfilling the terms of the contract and that, based solely on the evaluation criteria specified in the notices and tender documentation, has submitted:
 - a) the most advantageous tender; or
 - b) where price is the sole criterion, the lowest price.
- 6. Where a procuring entity receives a tender with a price that is abnormally lower than the prices in other tenders submitted, it may verify with the supplier that it satisfies the conditions for participation and is capable of fulfilling the terms of the contract.
- 7. A procuring entity shall not use options, cancel a procurement or modify awarded contracts in a manner that circumvents the obligations under this Agreement.

Article XVI

*Transparency of Procurement Information**Information Provided to Suppliers*

1. A procuring entity shall promptly inform participating suppliers of the entity's contract award decisions and, on the request of a supplier, shall do so in writing. Subject to paragraphs 2 and 3 of Article XVII, a procuring entity shall, on request, provide an unsuccessful supplier with an explanation of the reasons why the entity did not select its tender and the relative advantages of the successful supplier's tender.

Publication of Award Information

2. Not later than 72 days after the award of each contract covered by this Agreement, a procuring entity shall publish a notice in the appropriate paper or electronic medium listed in Appendix III. Where the entity publishes the notice only in an electronic medium, the information shall remain readily accessible for a reasonable period of time. The notice shall include at least the following information:
 - a) a description of the goods or services procured;
 - b) the name and address of the procuring entity;
 - c) the name and address of the successful supplier;
 - d) the value of the successful tender or the highest and lowest offers taken into account in the award of the contract;
 - e) the date of award; and
 - f) the type of procurement method used, and in cases where limited tendering was used in accordance with Article XIII, a description of the circumstances justifying the use of limited tendering.

Maintenance of Documentation, Reports and Electronic Traceability

3. Each procuring entity shall, for a period of at least three years from the date it awards a contract, maintain:
 - a) the documentation and reports of tendering procedures and contract awards relating to covered procurement, including the reports required under Article XIII; and
 - b) data that ensure the appropriate traceability of the conduct of covered procurement by electronic means.

Collection and Reporting of Statistics

4. Each Party shall collect and report to the Committee statistics on its contracts covered by this Agreement. Each report shall cover one year and be submitted within two years of the end of the reporting period, and shall contain:
 - a) for Annex 1 procuring entities:
 - i. the number and total value, for all such entities, of all contracts covered by this Agreement;
 - ii. the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity, broken down by categories of goods and services according to an internationally recognized uniform classification system; and
 - iii. the number and total value of all contracts covered by this Agreement awarded by each such entity under limited tendering;
 - b) for Annex 2 and 3 procuring entities, the number and total value of contracts covered by this Agreement awarded by all such entities, broken down by Annex; and
 - c) estimates for the data required under subparagraphs (a) and (b), with an explanation of the methodology used to develop the estimates, where it is not feasible to provide the data.
5. Where a Party publishes its statistics on an official website, in a manner that is consistent with the requirements of paragraph 4, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such statistics.

6. Where a Party requires notices concerning awarded contracts, pursuant to paragraph 2, to be published electronically and where such notices are accessible to the public through a single database in a form permitting analysis of the covered contracts, the Party may substitute a notification to the Committee of the website address for the submission of the data under paragraph 4, with any instructions necessary to access and use such data.

Article XVII

Disclosure of Information

Provision of Information to Parties

1. On request of any other Party, a Party shall provide promptly any information necessary to determine whether a procurement was conducted fairly, impartially and in accordance with this Agreement, including information on the characteristics and relative advantages of the successful tender. In cases where release of the information would prejudice competition in future tenders, the Party that receives the information shall not disclose it to any supplier, except after consulting with, and obtaining the agreement of, the Party that provided the information.

Non-Disclosure of Information

2. Notwithstanding any other provision of this Agreement, a Party, including its procuring entities, shall not provide to any particular supplier information that might prejudice fair competition between suppliers.
3. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party, including its procuring entities, authorities and review bodies, to disclose confidential information where disclosure:
 - a) would impede law enforcement;
 - b) might prejudice fair competition between suppliers;
 - c) would prejudice the legitimate commercial interests of particular persons, including the protection of intellectual property; or
 - d) would otherwise be contrary to the public interest.

Article XVIII

Domestic Review Procedures

1. Each Party shall provide a timely, effective, transparent and non-discriminatory administrative or judicial review procedure through which a supplier may challenge:
 - a) a breach of the Agreement; or
 - b) where the supplier does not have a right to challenge directly a breach of the Agreement under the domestic law of a Party, a failure to comply with a Party's measures implementing this Agreement,arising in the context of a covered procurement, in which the supplier has, or has had, an interest. The procedural rules for all challenges shall be in writing and made generally available.
2. In the event of a complaint by a supplier, arising in the context of covered procurement in which the supplier has, or has had, an interest, that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, the Party of the procuring entity conducting the procurement shall encourage the entity and the supplier to seek resolution of the complaint through consultations. The entity shall accord impartial and timely consideration to any such complaint in a manner that is not prejudicial to the supplier's participation in ongoing or future procurement or its right to seek corrective measures under the administrative or judicial review procedure.
3. Each supplier shall be allowed a sufficient period of time to prepare and submit a challenge, which in no case shall be less than 10 days from the time when the basis of the challenge became known or reasonably should have become known to the supplier.
4. Each Party shall establish or designate at least one impartial administrative or judicial authority that is independent of its procuring entities to receive and review a challenge by a supplier arising in the context of a covered procurement.
5. Where a body other than an authority referred to in paragraph 4 initially reviews a challenge, the Party shall ensure that the supplier may appeal the initial decision to an impartial administrative

- or judicial authority that is independent of the procuring entity whose procurement is the subject of the challenge.
6. Each Party shall ensure that a review body that is not a court shall have its decision subject to judicial review or have procedures that provide that:
 - a) the procuring entity shall respond in writing to the challenge and disclose all relevant documents to the review body;
 - b) the participants to the proceedings (hereinafter referred to as "participants") shall have the right to be heard prior to a decision of the review body being made on the challenge;
 - c) the participants shall have the right to be represented and accompanied;
 - d) the participants shall have access to all proceedings;
 - e) the participants shall have the right to request that the proceedings take place in public and that witnesses may be presented; and
 - f) the review body shall make its decisions or recommendations in a timely fashion, in writing, and shall include an explanation of the basis for each decision or recommendation.
 7. Each Party shall adopt or maintain procedures that provide for:
 - a) rapid interim measures to preserve the supplier's opportunity to participate in the procurement. Such interim measures may result in suspension of the procurement process. The procedures may provide that overriding adverse consequences for the interests concerned, including the public interest, may be taken into account when deciding whether such measures should be applied. Just cause for not acting shall be provided in writing; and
 - b) where a review body has determined that there has been a breach or a failure as referred to in paragraph 1, corrective action or compensation for the loss or damages suffered, which may be limited to either the costs for the preparation of the tender or the costs relating to the challenge, or both.

Article XIX

Modifications and Rectifications to Coverage

Notification of Proposed Modification

1. A Party shall notify the Committee of any proposed rectification, transfer of an entity from one annex to another, withdrawal of an entity or other modification of its annexes to Appendix I (any of which is hereinafter referred to as "modification"). The Party proposing the modification (hereinafter referred to as "modifying Party") shall include in the notification:
 - a) for any proposed withdrawal of an entity from its annexes to Appendix I in exercise of its rights on the grounds that government control or influence over the entity's covered procurement has been effectively eliminated, evidence of such elimination; or
 - b) for any other proposed modification, information as to the likely consequences of the change for the mutually agreed coverage provided for in this Agreement.

Objection to Notification

2. Any Party whose rights under this Agreement may be affected by a proposed modification notified under paragraph 1 may notify the Committee of any objection to the proposed modification. Such objections shall be made within 45 days from the date of the circulation to the Parties of the notification, and shall set out reasons for the objection.

Consultations

3. The modifying Party and any Party making an objection (hereinafter referred to as "objecting Party") shall make every attempt to resolve the objection through consultations. In such consultations, the modifying and objecting Parties shall consider the proposed modification:
 - a) in the case of a notification under paragraph 1(a), in accordance with any indicative criteria adopted pursuant to paragraph 8(b), indicating the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and
 - b) in the case of a notification under paragraph 1(b), in accordance with any criteria adopted pursuant to paragraph 8(c), relating to the level of compensatory adjustments to be offered for

modifications, with a view to maintaining a balance of rights and obligations and a comparable level of mutually agreed coverage provided in this Agreement.

Revised Modification

4. Where the modifying Party and any objecting Party resolve the objection through consultations, and the modifying Party revises its proposed modification as a result of those consultations, the modifying Party shall notify the Committee in accordance with paragraph 1, and any such revised modification shall only be effective after fulfilling the requirements of this Article.

Implementation of Modifications

5. A proposed modification shall become effective only where:
 - a) no Party submits to the Committee a written objection to the proposed modification within 45 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1;
 - b) all objecting Parties have notified the Committee that they withdraw their objections to the proposed modification; or
 - c) 150 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification.

Withdrawal of Substantially Equivalent Coverage

6. Where a modification becomes effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage. Notwithstanding Article IV:1(b), a withdrawal pursuant to this paragraph may be implemented solely with respect to the modifying Party. Any objecting Party shall inform the Committee in writing of any such withdrawal at least 30 days before the withdrawal becomes effective. A withdrawal pursuant to this paragraph shall be consistent with any criteria relating to the level of compensatory adjustment adopted by the Committee pursuant to paragraph 8(c).

Arbitration Procedures to Facilitate Resolution of Objections

7. Where the Committee has adopted arbitration procedures to facilitate the resolution of objections pursuant to paragraph 8, a modifying or any objecting Party may invoke the arbitration procedures within 120 days of circulation of the notification of the proposed modification:
 - a) Where no Party has invoked the arbitration procedures within the time-period:
 - i. notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall become effective where 130 days from the date of circulation of the notification of the proposed modification under paragraph 1 have elapsed, and the modifying Party has informed the Committee in writing of its intention to implement the modification; and
 - ii. no objecting Party may withdraw coverage pursuant to paragraph 6.
 - b) Where a modifying Party or objecting Party has invoked the arbitration procedures:
 - i. notwithstanding paragraph 5(c), the proposed modification shall not become effective before the completion of the arbitration procedures;
 - ii. any objecting Party that intends to enforce a right to compensation, or to withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, shall participate in the arbitration proceedings;
 - iii. a modifying Party should comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c); and
 - iv. where a modifying Party does not comply with the results of the arbitration procedures in making any modification effective pursuant to paragraph 5(c), any objecting Party may withdraw substantially equivalent coverage pursuant to paragraph 6, provided that any such withdrawal is consistent with the result of the arbitration procedures.

Committee Responsibilities

8. The Committee shall adopt:
 - a) arbitration procedures to facilitate resolution of objections under paragraph 2;

- b) indicative criteria that demonstrate the effective elimination of government control or influence over an entity's covered procurement; and
- c) criteria for determining the level of compensatory adjustment to be offered for modifications made pursuant to paragraph 1(b) and of substantially equivalent coverage under paragraph 6.

Article XX

Consultations and Dispute Settlement

1. Each Party shall accord sympathetic consideration to and shall afford adequate opportunity for consultation regarding any representation made by another Party with respect to any matter affecting the operation of this Agreement.
2. Where any Party considers that any benefit accruing to it, directly or indirectly, under this Agreement is being nullified or impaired, or that the attainment of any objective of this Agreement is being impeded as the result of:
 - a) the failure of another Party or Parties to carry out its obligations under this Agreement; or
 - b) the application by another Party or Parties of any measure, whether or not it conflicts with the provisions of this Agreement,it may, with a view to reaching a mutually satisfactory solution to the matter, have recourse to the provisions of the Understanding on Rules and Procedures Governing the Settlement of Disputes (hereinafter referred to as "the Dispute Settlement Understanding").
3. The Dispute Settlement Understanding shall apply to consultations and the settlement of disputes under this Agreement, with the exception that, notwithstanding paragraph 3 of Article 22 of the Dispute Settlement Understanding, any dispute arising under any Agreement listed in Appendix 1 to the Dispute Settlement Understanding other than this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under this Agreement, and any dispute arising under this Agreement shall not result in the suspension of concessions or other obligations under any other Agreement listed in Appendix 1 of the Dispute Settlement Understanding.

Article XXI

Institutions

Committee on Government Procurement

1. There shall be a Committee on Government Procurement composed of representatives from each of the Parties. This Committee shall elect its own Chairman and shall meet as necessary, but not less than once a year, for the purpose of affording Parties the opportunity to consult on any matters relating to the operation of this Agreement or the furtherance of its objectives, and to carry out such other responsibilities as may be assigned to it by the Parties.
2. The Committee may establish working parties or other subsidiary bodies that shall carry out such functions as may be given to them by the Committee.
3. The Committee shall annually:
 - a) review the implementation and operation of this Agreement; and
 - b) inform the General Council of its activities, pursuant to Article IV:8 of the Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization (hereinafter referred to as "WTO Agreement"), and of developments relating to the implementation and operation of this Agreement.

Observers

4. Any WTO Member that is not a Party to this Agreement shall be entitled to participate in the Committee as an observer by submitting a written notice to the Committee. Any WTO observer may submit a written request to the Committee to participate in the Committee as an observer, and may be accorded observer status by the Committee.

Article XXII
Final Provisions

Acceptance and Entry into Force

1. This Agreement shall enter into force on 1 January 1996 for those governments¹ whose agreed coverage is contained in the Annexes of Appendix I of this Agreement, and which have, by signature, accepted the Agreement on 15 April 1994, or have, by that date, signed the Agreement subject to ratification and have subsequently ratified the Agreement before 1 January 1996.

Accession

2. Any Member of the WTO may accede to this Agreement on terms to be agreed between that Member and the Parties, with such terms stated in a decision of the Committee. Accession shall take place by deposit with the Director-General of the WTO of an instrument of accession that states the terms so agreed. This Agreement shall enter into force for a Member acceding to it on the 30th day following the deposit of its instrument of accession.

Reservations

3. No Party may enter a reservation in respect of any provision of this Agreement.

Domestic Legislation

4. Each Party shall ensure, not later than the date of entry into force of this Agreement for it, the conformity of its laws, regulations and administrative procedures, and the rules, procedures and practices applied by its procuring entities, with the provisions of this Agreement.
5. Each Party shall inform the Committee of any changes to its laws and regulations relevant to this Agreement and in the administration of such laws and regulations.

Future Negotiations and Future Work Programmes

6. Each Party shall seek to avoid introducing or continuing discriminatory measures that distort open procurement.
7. Not later than the end of three years from the date of entry into force of the Protocol Amending the Agreement on Government Procurement, adopted on 30 March 2012, and periodically thereafter, the Parties shall undertake further negotiations, with a view to improving this Agreement, progressively reducing and eliminating discriminatory measures, and achieving the greatest possible extension of its coverage among all Parties on the basis of mutual reciprocity, taking into consideration the needs of developing countries.
8. a) The Committee shall undertake further work to facilitate the implementation of this Agreement and the negotiations provided for in paragraph 7, through the adoption of work programmes for the following items:
 - i. the treatment of small and medium-sized enterprises;
 - ii. the collection and dissemination of statistical data;
 - iii. the treatment of sustainable procurement;
 - iv. exclusions and restrictions in Parties' Annexes; and
 - v. safety standards in international procurement.b) The Committee:
 - i. may adopt a decision that contains a list of work programmes on additional items, which may be reviewed and updated periodically; and
 - ii. shall adopt a decision setting out the work to be undertaken on each particular work programme under subparagraph (a) and any work programme adopted under subparagraph (b)(i).
9. Following the conclusion of the work programme to harmonize rules of origin for goods being undertaken under the Agreement on Rules of Origin in Annex 1A to the WTO Agreement and negotiations regarding trade in services, the Parties shall take the results of that work programme and those negotiations into account in amending Article IV:5, as appropriate.

¹ For the purpose of this Agreement, the term "government" is deemed to include the competent authorities of the European Union.

10. Not later than the end of the fifth year from the date of entry into force of the Protocol-Amending the Agreement on Government Procurement, the Committee shall examine the applicability of Article XX:2(b).

Amendments

11. The Parties may amend this Agreement. A decision to adopt an amendment and to submit it for acceptance by the Parties shall be taken by consensus. An amendment shall enter into force:
 - a) except as provided for in subparagraph (b), in respect of those Parties that accept it, upon acceptance by two thirds of the Parties and thereafter for each other Party upon acceptance by it;
 - b) for all Parties upon acceptance by two thirds of the Parties if it is an amendment that the Committee, by consensus, has determined to be of a nature that would not alter the rights and obligations of the Parties.

Withdrawal

12. Any Party may withdraw from this Agreement. The withdrawal shall take effect upon the expiration of 60 days from the date the Director-General of the WTO receives written notice of the withdrawal. Any Party may, upon such notification, request an immediate meeting of the Committee.
13. Where a Party to this Agreement ceases to be a Member of the WTO, it shall cease to be a Party to this Agreement with effect on the date on which it ceases to be a Member of the WTO.

Non-application of this Agreement between Particular Parties

14. This Agreement shall not apply as between any two Parties where either Party, at the time either Party accepts or accedes to this Agreement, does not consent to such application.

Appendices

15. The Appendices to this Agreement constitute an integral part thereof.

Secretariat

16. This Agreement shall be serviced by the WTO Secretariat.

Deposit

17. This Agreement shall be deposited with the Director-General of the WTO, who shall promptly furnish to each Party a certified true copy of this Agreement, of each rectification or modification thereto pursuant to Article XIX and of each amendment pursuant to paragraph 11, and a notification of each accession thereto pursuant to paragraph 2 and of each withdrawal pursuant to paragraphs 12 or 13.

Registration

18. This Agreement shall be registered in accordance with the provisions of Article 102 of the Charter of the United Nations.

ANNEX 1*
Central Government Entities

Supplies

Threshold: SDR 130,000

Services (specified in Annex 5)

Threshold: SDR 130,000

Construction Services (specified in Annex 6)

Threshold: SDR 5,000,000

List of Entities:

All central government (State/federal) entities, including Ministries and sub-entities.

The entities in charge of government procurement are the following bodies:

- Ríkiskaup (State Trading Center)
- Framkvæmdasýslan (Government Construction Contracts)
- Vegagerð ríkisins (Public Road Administration)
- Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration)

Note to Annex 1

1. Central government entities covers also any subordinate entity of any central government entity provided that such entity does not have separate legal personality.
2. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this Agreement in regard of suppliers and service providers from Canada and United States;until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.
3. As far as procurement by entities in the field of defence and security is concerned, only non-sensitive and non-warlike materials contained in the list attached to Annex 4 are covered.
4. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

ANNEX 2*
Sub-Central Entities

Supplies

Threshold: SDR 200,000

Services (specified in Annex 5)

Threshold: SDR 200,000

Construction Services (specified in Annex 6)

Threshold: SDR 5,000,000

List of Entities:

1. All contracting authorities of the regional or local public authorities (including all municipalities).
2. All other entities whose procurement policies are substantially controlled by, dependent on, or influenced by central, regional or local government and which are engaged in non-commercial or non-industrial activities.

Notes to Annex 2

1. The following shall not be considered as covered procurement:
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of suppliers, services and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex in regard of procurement of FSC 58 (communications, protection and coherent radiation equipment) from Canada;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered by this agreement in regard of suppliers and service providers from the United States and Canada; until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access for Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement market.
2. Iceland will not extend the benefits of this Agreement:
 - as regards the award of contracts by entities listed in Annex 2 to the suppliers and service providers of Canada; until such time as Iceland has accepted that the Parties concerned give comparable and effective access for Icelandic undertakings to the relevant markets.
3. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small- or medium-sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.
4. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting the award of contracts by entities listed under Annex 2 paragraph 2, until such time as Iceland accepts that they have completed coverage of sub-central entities.
5. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

ANNEX 3*
Other Entities (Utilities)

Supplies

Threshold: SDR 400,000

Services (specified in Annex 5)

Threshold: SDR 400,000

Construction Services (specified in Annex 6)

Threshold: SDR 5,000,000

All contracting entities whose procurement is covered by the EEA utilities directive which are contracting authorities (e.g. those covered under Annex 1 and Annex 2) or public undertakings² and which have as one of their activities any of those referred to below or any combination thereof:

- a) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of drinking water or the supply of drinking water to such networks;
- b) the provision or operation of fixed networks intended to provide a service to the public in connection with the production, transport or distribution of electricity or the supply of electricity to such networks;
- c) the provision of airport or other terminal facilities to carriers by air;
- d) the provision of maritime or inland port or other terminal facilities to carriers by sea or inland waterway;
- e) the provision or operation of networks³ providing a service to the public in the field of transport by urban railway, automated systems, tramway, trolley bus, bus or cable;
- f) the provision or operation of networks providing a service to the public in the field of transport by railways⁴;
- g) provision of postal services.

An Indicative list of contracting authorities and public undertakings fulfilling the criteria set out above is attached.

Notes to Annex 3

1. Procurement for the pursuit of an activity listed above when exposed to competitive forces in the market concerned are not covered by this Agreement.
2. This Agreement does not cover procurement by procuring entities included in this Annex:
 - for the purchase of water and for the supply of energy or of fuels for the production of energy;
 - for purposes other than the pursuit of their activities as listed in this Annex or for the pursuit of such activities in a non-EEA country;
 - for purposes of re-sale or hire to third parties, provided that the procuring entity enjoys no special or exclusive right to sell or hire the subject of such contracts and other entities are free to sell or hire it under the same conditions as the procuring entity.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

² According to the EEA utilities directive, a public undertaking is any undertaking over which the contracting authorities may exercise directly or indirectly a dominant influence by virtue of their ownership of it, their financial participation therein, or the rules which govern it.

A dominant influence on the part of the contracting authorities shall be presumed when these authorities, directly or indirectly, in relation to an undertaking:

- hold the majority of the undertaking's subscribed capital, or
- control the majority of the votes attaching to shares issued by the undertaking, or
- can appoint more than half of the undertaking's administrative, management or supervisory body.

³ As regards transport services, a network shall be considered to exist where the service is provided under operating conditions laid down by a competent authority, of an EEA member state, such as conditions on the routes to be served, the capacity to be made available or the frequency of the service.

⁴ E.g. the provision or operation of networks (within the meaning of footnote 2) providing a service to the public in the field of transport by high-speed or conventional trains.

3. The supply of drinking water or electricity to networks which provide a service to the public by a procuring entity other than a contracting authority shall not be considered as an relevant activity within the meaning of paragraphs (a) or (b) of this Annex where:
- the production of drinking water or electricity by the entity concerned takes place because its consumption is necessary for carrying out an activity other than that referred to in paragraphs (a) to (g) of this Annex; and
 - supply to the public network depends only on the entity's own consumption and has not exceeded 30 per cent of the entity's total production of drinking water or energy, having regard to the average for the preceding three years, including the current year.
4. I. Provided that the conditions in paragraph II are met, this Agreement does not cover procurement:
- i. by a procuring entity to an affiliated undertaking⁵, or
 - ii. by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purpose of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to an undertaking which is affiliated with one of these procuring entities.
- II. Paragraph I shall apply to services or supplies contracts provided that at least 80 per cent of the average turnover of the affiliated undertaking with respect to services or supplies for the preceding three years derives respectively from the provision of such services or supplies to undertakings with which it is affiliated.
- When, because of the date on which an affiliated undertaking was created or commenced activities, the turnover is not available for the preceding three years, it will be sufficient for that undertaking to show that the turnover referred to in this paragraph is credible, in particular by means of business projections.
5. This Agreement does not cover procurement:
- i. by a joint venture, formed exclusively by a number of procuring entities for the purposes of carrying out activities within the meaning of paragraphs (a) to (g) of this Annex, to one of these procuring entities, or
 - ii. by a procuring entity to such a joint venture of which it forms part, provided that the joint venture has been set up to carry out the activity concerned over a period of at least three years and the instrument setting up the joint venture stipulates that the procuring entities, which form it, will be part thereof for at least the same period.
6. The following shall not be considered as covered procurement:
- procurement by procuring entities operating in the fields of:
 - i. production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex;
 - ii. production, transport or distribution of electricity covered under this Annex;
 - iii. airport facilities covered under this Annex;
 - iv. maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex; and
 - v. urban railway, tramway, trolley bus or bus services covered under this Annex in regard of supplies, services, suppliers and service providers from Canada;
 - procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of drinking water covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities operating in the field of maritime or inland port or other terminal facilities covered under this Annex of dredging services or related to shipbuilding in regard of suppliers and service providers from the United States;
 - procurement by procuring entities covered under this Annex of air traffic control equipment in regard of suppliers and service providers from the United States;

5 "Affiliated undertaking" means any undertaking the annual accounts of which are consolidated with those of the procuring entity in accordance with the requirements of Council Directive 83/349/EEC on consolidated accounts, or in case of entities not subject to that Directive, any undertaking over which the procuring entity may exercise, directly or indirectly, a dominant influence, or which may exercise a dominant influence over the procuring entity, or which, in common with the procuring entity, is subject to the dominant influence of another undertaking by virtue of ownership, financial participation, or the rules which govern it.

- procurement by procuring entities operating in the field of airport facilities covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States and Korea;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway, tramway, trolleybus or bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of urban railway covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of railways covered under this Annex in regard of goods, suppliers, services and service providers from Armenia; Canada; Japan; United States; Hong Kong, China; Singapore; and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu;
- procurement by procuring entities operating in the field of high-speed railways and high-speed railways infrastructure in regard of goods, suppliers, services and service providers from Korea;
- procurement by procuring entities covered under this Annex of good or service components of procurement which are not themselves covered procurement in regard of suppliers and service providers from the United States;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport or distribution of electricity covered under this Annex in regard of suppliers and services providers from Japan;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 8504, 8535, 8537 and 8544 (electrical transformers, plugs, switches and insulated cables) in regard of suppliers from Korea;
- procurement by procuring entities operating in the field of production, transport and distribution of electricity covered under this Annex of HS Nos 85012099, 85015299, 85015199, 85015290, 85014099, 85015390, 8504, 8535, 8536, 8537, and 8544 in regard of suppliers from Israel;
- procurement by procuring entities operating in the field of bus services covered under this Annex in regard of suppliers and service providers from Israel;

until such time, Iceland has accepted that the Parties concerned provide satisfactory reciprocal access to Icelandic goods, suppliers, services and service providers to their own procurement markets.

7. The provisions of Article XVIII shall not apply to suppliers and service providers of Japan, Korea and the United States in contesting the award of contracts to a supplier or service provider of Parties other than those mentioned, which are small or medium sized enterprises under the relevant provisions of Icelandic law, until such time as Iceland accepts that they no longer operate discriminatory measures in favour of certain domestic small and minority businesses.
8. The provisions of Article XVIII shall not apply to Japan and Korea in contesting that award of contracts by Icelandic entities, whose value is less than the threshold applied for the same category of contracts awarded by these Parties.

**INDICATIVE LISTS
OF CONTRACTING AUTHORITIES AND PUBLIC UNDERTAKINGS
FULFILLING THE CRITERIA LAID DOWN UNDER ANNEX 3**

1. *The electricity sector:*
 - Landvirkjun (The National Power Company), Act No 42/1983.
 - Landsnet (Iceland Power Grid), Act No 75/2004.
 - Rafmagnsveitur ríkisins (The State Electric Power Works), Act No 58/1967.
 - Orkuveita Reykjavíkur (Reykjavík Energy), Act No 139/2001.
 - Orkubú Vestfjarða (Vestfjord Power Company), Act No 40/2001.
 - Norðurorka, Act No 159/2002.
 - Hitaveita Suðurnesja, Act No 10/2001.
 - Other entities producing, transporting or distributing electricity pursuant to Act No 65/2003.
2. *Urban transport:*
 - Strætó (The Reykjavík Municipal Bus Service).
 - Other entities operating in accordance with Act No 73/2001 on urban transport.
3. *Airports:*
 - Flugmálastjórn Íslands (Directorate of Civil Aviation), Act No 100/2006.
4. *Ports:*
 - Siglingastofnun Íslands (Icelandic Maritime Administration).
 - Other entities operating pursuant to the Harbour Act No 61/2003.
5. *Water supply:*
 - Public entities producing or distributing drinking water pursuant to Act No 32/2004 on Municipal Water Supply.
6. *Postal Services:*
 - Entities operating in accordance with Act No 19/2002 on postal services.

ANNEX 4*
Goods

1. This Agreement covers procurement of all goods procured by the entities listed in Annexes 1 through 3, unless otherwise specified in this Agreement.
2. This Agreement covers only the goods that are described in the Chapters of the Combined Nomenclature (CN) specified below and that are procured by the Ministry of the Interior and Agencies for defence or security activities in Iceland:
 - Chapter 25: Salt, sulphur, earths and stone, plastering materials, lime and cement
 - Chapter 26: Metallic ores, slag and ash
 - Chapter 27: Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation, bituminous substances, mineral waxes
 - except:
 - ex 27.10: special engine fuels
 - Chapter 28: Inorganic chemicals, organic and inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radio-active elements and isotopes
 - except:
 - ex 28.09: explosives
 - ex 28.13: explosives
 - ex 28.14: tear gas
 - ex 28.28: explosives
 - ex 28.32: explosives
 - ex 28.39: explosives
 - ex 28.50: toxic products
 - ex 28.51: toxic products
 - ex 28.54: explosives
 - Chapter 29: Organic chemicals
 - except:
 - ex 29.03: explosives
 - ex 29.04: explosives
 - ex 29.07: explosives
 - ex 29.08: explosives
 - ex 29.11: explosives
 - ex 29.12: explosives
 - ex 29.13: toxic products
 - ex 29.14: toxic products
 - ex 29.15: toxic products
 - ex 29.21: toxic products
 - ex 29.22: toxic products
 - ex 29.23: toxic products
 - ex 29.26: explosives
 - ex 29.27: toxic products
 - ex 29.29: explosives
 - Chapter 30: Pharmaceutical products
 - Chapter 31: Fertilizers
 - Chapter 32: Tanning and dyeing extracts, tannings and their derivatives, dyes, colours, paints and varnishes, putty, fillers and stoppings, inks
 - Chapter 33: Essential oils and resinoids, perfumery, cosmetic or toilet preparations
 - Chapter 34: Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes, polishing and scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes and "dental waxes"

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

- Chapter 35: Albuminoidal substances, glues, enzymes
Chapter 37: Photographic and cinematographic goods
Chapter 38: Miscellaneous chemical products
except:
ex 38.19: toxic products
Chapter 39: Artificial resins and plastic materials, cellulose esters and ethers, articles thereof
except:
ex 39.03: explosives
Chapter 40: Rubber, synthetic rubber, factice, and articles thereof
except:
ex 40.11: bullet-proof tyres
Chapter 41: Raw hides and skins (other than fur skins) and leather
Chapter 42: Articles of leather, saddlery and harness, travel goods, handbags and similar containers, articles of animal gut (other than silk-worm gut)
Chapter 43: Furskins and artificial fur, manufactures thereof
Chapter 44: Wood and articles of wood, wood charcoal
Chapter 45: Cork and articles of cork
Chapter 46: Manufactures of straw of esparto and of other plaiting materials, basket ware and wickerwork
Chapter 47: Paper-making material
Chapter 48: Paper and paperboard, articles of paper pulp, of paper or of paperboard
Chapter 49: Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry, manuscripts, typescripts and plans
Chapter 65: Headgear and parts thereof
Chapter 66: Umbrellas, sunshades, walking-sticks, whips, riding-crops and parts thereof
Chapter 67: Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down, artificial flowers, articles of human hair
Chapter 68: Articles of stone, of plaster, of cement, of asbestos, of mica and of similar materials
Chapter 69: Ceramic products
Chapter 70: Glass and glassware
Chapter 71: Pearls, precious and semi-precious stones, precious metals, rolled precious metals, and articles thereof; imitation jewellery
Chapter 73: Iron and steel and articles thereof
Chapter 74: Copper and articles thereof
Chapter 75: Nickel and articles thereof
Chapter 76: Aluminium and articles thereof
Chapter 77: Magnesium and beryllium and articles thereof
Chapter 78: Lead and articles thereof
Chapter 79: Zinc and articles thereof
Chapter 80: Tin and articles thereof
Chapter 81: Other base metals employed in metallurgy and articles thereof
Chapter 82: Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal, parts thereof
except:
ex 82.05: tools
ex 82.07: tools, parts
Chapter 83: Miscellaneous articles of base metal
Chapter 84: Boilers, machinery and mechanical appliances, parts thereof
except:
ex 84.06: engines
ex 84.08: other engines
ex 84.45: machinery
ex 84.53: automatic data-processing machines
ex 84.55: parts of machines under heading No 84.53

- ex 84.59: nuclear reactors
- Chapter 85: Electrical machinery and equipment, parts thereof
 - except:
 - ex 85.13: telecommunication equipment
 - ex 85.15: transmission apparatus
- Chapter 86: Railway and tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway and tramway tracks fixtures and fittings, traffic signalling equipment of all kinds (not electrically powered)
 - except:
 - ex 86.02: armoured locomotives, electric
 - ex 86.03: other armoured locomotives
 - ex 86.05: armoured wagons
 - ex 86.06: repair wagons
 - ex 86.07: wagons
- Chapter 87: Vehicles, other than railway or tramway rolling-stock, and parts thereof
 - except:
 - ex 87.08: tanks and other armoured vehicles
 - ex 87.01: tractors
 - ex 87.02: military vehicles
 - ex 87.03: breakdown lorries
 - ex 87.09: motorcycles
 - ex 87.14: trailers
- Chapter 89: Ships, boats and floating structures
 - except:
 - ex 89.01 A: warships
- Chapter 90: Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical and surgical instruments and apparatus, parts thereof
 - except:
 - ex 90.05: binoculars
 - ex 90.13: miscellaneous instruments, lasers
 - ex 90.14: telemeters
 - ex 90.28: electrical and electronic measuring instruments
 - ex 90.11: microscopes
 - ex 90.17: medical instruments
 - ex 90.18: mechano-therapy appliances
 - ex 90.19: orthopaedic appliances
 - ex 90.20: X-ray apparatus
- Chapter 91: Manufacture of watches and clocks
- Chapter 92: Musical instruments, sound recorders or reproducers, television image and sound recorders or reproducers, parts and accessories of such articles
- Chapter 94: Furniture and parts thereof, bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings
 - except:
 - ex 94.01 A: aircraft seats
- Chapter 95: Articles and manufactures of carving or moulding material
- Chapter 96: Brooms, brushes, powder-puffs and sieves
- Chapter 98: Miscellaneous manufactured articles

ANNEX 5*
Services

This Agreement covers the following services, which are identified in accordance with the United Nations Provisional Central Product Classification (CPC), as contained in document MTN.GNS/W/120, with the exceptions specified in the Notes to this Annex*:

<i>Subject</i>	<i>CPC Reference N</i>
Maintenance and repair services	6112, 6122, 633, 886
Land transport services, including armoured car services, and courier services, except transport of mail	712 (except 71235), 7512, 87304
Air transport services of passengers and freight, except transport of mail	73 (except 7321)
Transport of mail by land, except rail, and by air	71235, 7321
Telecommunications services	752
Financial services	ex 81
a) Insurance services	812, 814
b) Banking and investment services**	
Computer and related services	84
Accounting, auditing and bookkeeping services	862
Market research and public opinion polling services	864
Management consulting services and related services	865, 866***
Architectural services; engineering services and integrated engineering services, urban planning and landscape architectural services; related scientific and technical consulting services; technical consulting services; technical testing and analysis services	867
Advertising services	871
Building-cleaning services and property management services	874, 82201-82206
Publishing and printing services on a fee or contract basis	88442
Sewage and refuse disposal; sanitation and similar services	94

Notes to Annex 5

* Except for services which entities have to procure from another entity pursuant to an exclusive right established by a published law, regulation or administrative provision.

** Except contracts for financial services in connection with the issue, sale, purchase, or transfer of securities or other financial instruments, and central bank services.

*** Except arbitrations and conciliation services.

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 5.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

ANNEX 6*
Construction Services

List of Division 51, CPC:

All services listed in Division 51.

Note to Annex 6

Procurement by procuring entities covered under Annexes 1, 2 and 3 of any of the construction services covered under this Annex is a covered procurement in regard of a particular Party's provider of service only to the extent that such Party has covered that service under its Annex 6.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

ANNEX 7*
General Notes

1. This Agreement does not cover:
 - contracts for the acquisition, development, production or co-production of programme material by broadcasters and contracts for broadcasting time;
 - contracts awarded to an entity which is itself a contracting authority within the meaning of the Public Procurement Act: "Lög um opinber innkaup" (84/2007) on the basis of an exclusive right which it enjoys pursuant to a published law, regulation or administrative provision.
2. The Agreement does not cover procurement of agricultural products made in furtherance of agricultural support programmes and human feeding programmes.
3. Procurement by procuring entities covered under Annexes 1 and 2 in connection with activities in the fields of drinking water, energy, transport, telecommunications and the postal sector are not covered by this Agreement, unless covered under Annex 3.

* The content of Annexes 1 to 7 is identical to the final offer made by Iceland and only the English text is original.

APPENDIX II

ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF LAWS, REGULATIONS, JUDICIAL DECISIONS, ADMINISTRATIVE RULINGS OF GENERAL APPLICATION, STANDARD CONTRACT CLAUSES, AND PROCEDURES REGARDING GOVERNMENT PROCUREMENT COVERED BY THIS AGREEMENT PURSUANT TO ARTICLE VI

Stjórnartíðindi (Iceland Legal Gazette) - <http://www.stjornartidindi.is/>.

APPENDIX III

ELECTRONIC OR PAPER MEDIA UTILIZED BY PARTIES FOR THE PUBLICATION OF NOTICES REQUIRED BY ARTICLES VII, IX:7 AND XVI:2 PURSUANT TO ARTICLE VI

Supplement to the Official Journal of the European Union, Tenders Electronic Daily (TED) - <http://ted.europa.eu>

APPENDIX IV

WEBSITE ADDRESS OR ADDRESSES WHERE PARTIES PUBLISH PROCUREMENT STATISTICS PURSUANT TO ARTICLE XVI:5 AND NOTICES CONCERNING AWARDED CONTRACTS PURSUANT TO ARTICLE XVI:6

Iceland does not currently publish its statistics pursuant to Article XVI:5 or notices concerning awarded contracts pursuant to Article XVI:6.